



# Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

## Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

### Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

### Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

### Links

Slægtsforskeres Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

# Efterslægtsselskabets Gymnasium



1931—1932

EFTERRETNINGER

OM

EFTERSLÆGTSELSKABETS  
GYMNASIUM

FOR SKOLEAARET 1931—32

VED

REKTOR H. P. HANSEN

---

K Ø B E N H A V N

J. D. QVIST & KOMP. BOGTRYKKERI, AKTIESELSKAB

1932

*Skolen grundlagdes 1786 af „Selskabet for Efterslægten“ og ejedes af dette Selskab til 1909. Derefter overgik den til „De forenede Skoler“. Den 1. August 1919 overtoges den af Københavns Kommune.*



# Tale

i

## Selskabet for Efterslægten

paa dets 146. Aarsdag den 4. Marts 1932

af Lektor *G. Bøgh-Hansen*.

---

### *KNUD LYNE RAHBEK OG HANS „SAMLEDE SKUESPIL“.*

„Tode, Thaarup, Rahbek, Storm, de gav Tidens Tanker Form“ — staar der i Alfred Ipsens Kantate til Skolens Aarsfest. Det er om Rahbek og særlig en enkelt Side af hans Virke, jeg i Dag vil prøve at fortælle Dem. De ved allesammen i Forvejen noget om Rahbek; af Hensyn til de mange yngre Elever maa jeg begynde med at nævne nogle Enkeltheder fra hans Liv.

Faderen, Jacob Rahbek, var af jydsk Bondeslægt og havde fra Skriverdreng arbejdet sig frem til at blive Toldinspektør i København; hans Hustru hed Johanne Riis. Sønnen Knud Lyne Rahbek blev født her i Byen d. 18. December 1760. Allerede Aaret efter døde Moderen. Der staar i en af Biografierne om Rahbek, at hans dygtige Fader opdrog ham strengt, — det er ingen Overdrivelse: der er bevaret et lille Træk, der giver os et godt Billede af den Oplysningens Tid, det 18. Aarhundrede var. Sønnen skulde til Bogen og være Professor, altsaa maatte Faderen tage fat i rette Tid. Han gav sin Søn en alvorlig Omgang Ris, fordi Drengen ikke vilde lære at læse. Knud Lyne Rahbek var da tre Aar gammel. Senere gik det bedre. 12 Aar gammel kom han til Herlufsholm og blev Student i Femtenaarsalderen. At blive dimitteret saa tidligt var ikke ualmindeligt dengang; vi hører det samme om Johs. Ewald. To Aar senere bestod Rahbek en Universitetsseksamen, „Store Philologicum“, — altsaa en sproglig Prøve, der pegede mod Skoleembedsvejen. Han var i de følgende Aar ensidig teaterinteressert; hans bedste Venner var Skuespilleren Michael Rosing, og Digteren Ole Johan Samsøe, der skrev historiske Dramer. Toogtyve Aar gammel tog Rahbek ud

paa en større Udenlandsrejse og studerede bl. a. Filosofi i Leipzig, var ogsaa i Prag og Paris; hans bedste Fornøjelse var at gaa i Teatret; hvor han kunde faa Lejlighed til det, stiftede han Bekendtskab med Skuespillere. Da han kom hjem fra Rejsen, havde han endnu ingen faste Fremtidsplaner. Skuespiller *kunde* han ikke blive: han havde en høj, pibende Stemme og en kejtet Optræden; ganske vist havde han mange Gange optraadt som Dilettantskuespiller og havde skrevet flere mislykkede Skuespil, men en Levevej havde han endnu ikke fundet.

I 1785 skete en Ændring; sammen med Christian Henriksen Pram begyndte han at udgive Tidsskriftet „Minerva“. Herved blev Rahbek en kendt og agtet Mand; det var derfor naturligt, at han af sin Ven, Lægen og Digteren Tode, blev opfordret til at indtræde i „Selskabet for Efterslægten“, hvor han snart efter blev Medlem af Skolekommissionen, o: Bestyrelsen, og ofte holdt Taler, f. Eks. ved Aarsfesten. At Rahbek havde et kendt Navn, var ikke ensbetydende med, at han var blevet en velhavende Mand: han plagedes af Gæld, til han pludselig, — man kan vist ikke sige helt uventet — kom i Besiddelse af en lille Formue, Arv efter en Tante; det var efter hendes Mand, han havde faaet Navnet Lyne. Han kunde nu betale sine Kreditorer og rejste atter til Tyskland, hvor han en Tid tænkte sig Muligheden af at blive og ernære sig som Forfatter. Hertug Frederik Christian af Augustenborg, der var Patron for Københavns Universitet, tilbød ham imidlertid et Professorat, i Æstetik, og dette Tilbud tog han imod. Altsaa havde Rahbek nu, fra 1790, en fast, borgerlig Stilling. Redaktionen af „Minerva“ havde han opgivet det foregaaende Aar, 1791 stiftede han et nyt Tidsskrift „Den danske Tilskuer“ og udgav fra 1794 paa ny „Minerva“, senere igen „Den danske Tilskuer“.

Disse Tidsskrifter er som et Tidens Spejl, Rahbek bruger netop selv dette Udtryk. Alle Spørgsmaal af Interesse: æstetiske, sociale, filosofiske og sproglige blev her drøftet i populær Form. Forfattere indsendte deres Digte, andre Indsendere skrev f. Eks. om Tidens nedbrydende Kræfter og om det stigende Tal af Skilsmisser. Rahbek selv skrev litterær Kritik, og hvad der svarer til vore Dages udenrigspolitiske Ledere i Dagspressen. Efter 1807, Aaret for Danmarks Nederlag, kom der ganske naturligt et mørkt Syn frem i disse Artikler: „Vort Aarhundrede er det Uventedes, det Underfuldes, det Utroliges Old, og egentlig burde man nuomstunder i den politiske Verden aldeles intet mere finde utroligt“, skriver Rahbek.

Om Aftenerne fik han Tid til at dyrke Klublivet — baade i „Dreiers Klub“ paa Østergade og i „Det norske Selskab“ i Sværtegade. Idéen til Klubberne var som bekendt kommet fra England.

Mænd af de dannede Kredse samlede efter endt Dagværk i en eller anden Forening, — „Dreiers Klub“ var en Aarrække den mest ansete. Medlemmerne var særlig Litterater (o: Forfattere), Søofficerer og Præster. Man holdt Taler og diskuterede, røg Tobak af lange Kridtpiber og drak Punch. Centrum i „Dreiers Klub“ var ved højtidelige Lejligheder en kostelig kinesisk Terrin, skænket Selskabet af en Skibskaptajn. Og saa sang man Viser, d. v. s. Rahbek sang ikke med, det var ham en fysisk Umulighed, — til Gengæld skrev han fornøjelige og harmløse Viser. „Der var engang en tapper Mand, som Teucer monne hedde“ er et typisk Eksempel. Teucer er latinsk Form for Teukros, en Helt fra Iliaden. Efter Tidens litterære Smag tog man ofte sit Udgangspunkt fra de klassiske Værker. Visen er gerne formet som en Henvendelse til Vennerne: „Lad os drikke Vinen, vi, som kan, manges Stakkel har den ikke, men maa drikke Vand!“

I en anden Vise siger han :

„Alting paa Jorden er kun Fias“,  
 Viise Kong Salomon fortæller ;  
 Mig er vel alting ei tilpas,  
 men saa forkert dog ikke heller.  
 Kiærlighed, Venskab, Munterhed,  
 Giorde jo han til Daarskab med.

Havde blot Salomon sat som vi,  
 Drukket sit Glas blandt glade Venner,  
 Sikkert han havde stemmet i,  
 Dersom han Navn af Viis fortæner.  
 Alting paa Jorden Daarskab er  
 paa Elskov, Viin og Venskab nær.

Der er intet dybsindigt heri, men det har heller aldrig været Rahbeks Mening med disse Viser, der udelukkende skulde tjene til uskyldig Adspredelse.

Det er muligt, at en Klubaften enkelte Øjeblikke kunde minde om „Collegium Politicum“ hos Holbergs Kandestøber ; hvor Mænd som Gehejmestatsminister Malling, Filosofen Thyge Rothe eller Præsten og Missionæren Poul Egede har været til Stede, er der dog ingen Grund til at tro, at Tonen har været plat eller taabelig. Det var særlig i det sidste Tiaar af det gamle Aarhundrede, at Rahbek var hyppig Gæst i Klubberne

Fra 1787 havde han — til at begynde med kun om Sommeren — boet paa Bakkehuset ved Valby Det er lykkedes at bevare Bygningen, der ligger i nuværende Rahbeks Allé, til den Dag i Dag ; den

er indrettet med Mindestuer i Lighed med Goethe-Huset i Frankfurt am Main eller Goethe-Huset i Weimar. 1798 giftede han sig med Karen Margrethe Heger, og to Aar efter blev han Ejer af Bakkehuset. Knud Lyne Rahbek havde indtil sin Død d. 22. April 1830 dette faldefærdige Sted med dets fordringsløse Studereværelse som sin Arbejdsplads. I nogle Aar omkring Aarhundredskiftet var Rahbek Historielærer ved en Skole, Christiani's Institut; denne Gerning interesserede ham meget, men endnu bedre følte han sig tilpas ved en Skole af en helt anden Art, nemlig den dramatiske Skole, der var oprettet paa hans Forslag og lededes af hans før nævnte Ven, Skuespilleren Rosing. Skolen benyttede Hofteatret, hvor den hver Søndag gav offentlige Forestillinger. Repertoiret hertil skrev Rahbek selv. Disse dramatiske Arbejder udgav han fra 1809—13 under Titelen „Samlede Skuespil“. I Fortalen betegner han dem som nationale Skuespil. Betegnelsen er ikke helt nøjagtig, da han tidligere havde udgivet andre dramatiske Arbejder, men dem har han altsaa ikke ønsket at tage med. Der er vist ikke mange, der nu om Dage kender disse Skuespils Eksistens. Ved at læse dem er jeg kommet til det Resultat, at de rummer Tanker og Idéer, som ikke helt burde glemmes. Stykkerne med nationale Motiver er 7 i Tallet; jeg vil ganske kort gengive Indholdet.

Det første Skuespil hedder „Hans Rostgaard og hans Hustru eller Anslaget mod Cronborg“. Emnet er taknemmeligt for dramatisk Behandling. Den historiske Baggrund er jo, at dette „Anslag“, Forsøget paa i 1659 at tilbageerobre Kronborg fra Svenskerne, mislykkes, hvorved Hovedmanden, Hans Rostgaard til Krogerup, maatte flygte over Hals og Hoved, mens hans Familie var i Fjendens Vold. En Polak i svensk Tjeneste, Ritmester Odowalsky, fremstilles som den brutale Erobrer, Lejesvenden, der har kæmpet med i 30-Aarskrigen, men Rostgaards Hustru, Christina, værnes af en ædel svensk Officer, Grev Cedersparre, der selv er betaget af Christinas Skønhed. Om Kongen, Carl Gustav, siger han: „Ved sine Vaaben vil han vinde Landet, Ved Godhed har han vundet Hierterne“. Den svenske Konge omtales altsaa sympatisk. Dette Emne er i vore Dage dramatisk behandlet af Carl Gandrup i „Stormklokkerne“.

Det næste Stykke hedder Anna Colbiørnsen. Situationen er velkendt. Norderhoug Præstegaard holdes besat af svenske Dragoner i 1716, men Præstens Kone, Anna Colbiørnsen, sender hemmeligt Bud til de norske Tropper, som indfinder sig under Føring af Kaptein Sehested. Digteren har lagt Vægt paa at fremhæve Samhørigheden mellem Danmark og Norge, den norske Troskab mod den fælles Konge, den danske.

Et andet Drama er „Trondhiems Befrielse“, der foregaar i 1658,



da Trondhjem var erobret af Svenskerne. Den svenske Kommandant, Stiernskiold, stilles i Modsætning til Tyskeren Lindwurm, ogsaa i svensk Tjeneste; atter her skildres Svenskeren som ædel, mens Lindwurm er Stykkets Skurk; han kaldes „en Udlænding uden Fædreland og uden Hiemstavn . . . For Sverrig og for Norge lige fremmed“. Ved et Krigspuds indtages Trondhjem af norske Soldater under Ledelse af Christen Holberg, norsk Major, altsaa Ludvig Holbergs Fader, Christian Nielsen.

„Skottekrigen eller Bondebrylluppet i Guldbrandsdalen“ har samme Emne som Edvard Storms „Sinklarvise“. Her møder vi paany Typen: den højmodige svenske Officer, der skønt Fjende skærmer den norske Befolkning mod de skotske Lejetroppers Lyst til Plyndring. Det hedder heri „at dansk og norsk og svensk som trede Grene Af samme Stamme bære samme Frugt.“ Lignelsen findes jo senere hos Carl Ploug i „Længe var Nordens herlige Stamme spaltet i trede sygnende Skud“.

„Kong Frederik II i Ditmarsken“ er kun en Episode, der fortæller, hvorledes Frederik II forklædt kommer til Ditmarsken; der skildres her to Typer: den stejle og uafhængige Ditmarsker og hans Modsætning, den fredelige Marskbonde, der kan tænke sig at høre til et Rige, „hvor Folk og Konge er hinanden værd“ — altsaa Danneriget.

„Peder Skram“ skildrer Optrin fra „Grevens Fejde“; her er indflettet den kendte Beretning om Præsten Hans Madsen i Svanninge, der iler til den danske Hær efter at have faaet Kræmmerhærens o: Lybeckernes Krigsplan at høre.

Det sidste historiske Stykke hedder „Tordenskiold i Marstrand“. Den usalige Dankvart, den svenske Kommandant, der maatte overgive Karlsten, er her gjort saa tiltalende som muligt; hans usikre Optræden undskyldes med, at der er Forræderi inden for de Svenskes Rækker, nemlig af en Major Stahl; her har Rahbek med digterisk Frihed indsat Oberst Staël von Holstein, der senere blev Tordenskjolds Drabsmand. Da Tordenskjold ved et Glas Vin hilser paa den overvundne Fjende, — et ægte rahbeksk Indfald, — siger Dankvart: „Saa gierne, som den Skaal var evig Venskabs og evig Freds blandt Nordens Heltefolk“. Tordenskjold svarer: „Nu, nu, der kommer vel engang den Tid, da tolvte Carls og fjerde Frederiks Mænd Hinanden række trofast Broderhaand Som vi hverandre her“.

Disse Skuespil opfylder, som rimeligt er, de Krav, man i det 18. Aarhundrede var vant til at fordre paa det formelle Omraade: Tidens, Stedets og Handlingens Enheder respekteres: den enkle Handling afsluttes i Løbet af nogle Timer, og Sceneskifte sker ikke. Til Versform er valgt femfodede Jamber.

Med Hensyn til Behandling af historisk Stof har Rahbek altid været ret omhyggelig og gjort store Forstudier. Fra sin tidlige Ungdom forenede han Sansen for Poesi og Interessen for det historiske. Et tilfældigt og kuriøst Eksempel vil vise det; da han engang studerede engelsk Historie og kom til at læse det Brev, Anna Boleyn sendte Henrik VIII, kort før hun blev henrettet, blev han saa betaget, at han omsatte Brevets Indhold i poetisk Form. Han er altsaa den første her hjemme, der i Egenskab af Digter har haft Blik for denne Del af Englands Historie.

Jeg tager nu et andet Eksempel, knyttet til selve Emnet. Da Tordenskjold udspørger Stahl, svarer denne, at han er „indkommet her med Sikkert og Megret“. Saa siger Tordenskjold: „De var hos Carl den tolvte, da han faldt ved Frederikshald“. Megret var en fransk Ingeniør, Sicre, som han vistnok hedder — Voltaire kalder ham i sin Bog om Karl XII for Siquier — var en fransk Eventyrer. De spillede en mystisk Rolle ved Karl XII's Død, og Sicre var ogsaa til Stede, da Tordenskjold blev dræbt i Duellen af Staël von Holstein. Rahbek har altsaa kendt Forbindelsen mellem Sicre og Stahl, mens Oehlenschläger i sin Tragedie „Tordenskjold“, der jo netop handler om Duellen, ikke nævner Sicre og altsaa næppe har kendt dette Forhold.

Sproget er i Tidens Tragediestil; det minder om Rahbeks afdøde Ven, Ole Johan Samsøe, men ogsaa om Ewald og om Oehlenschläger. I den sidste Omstændighed ligger netop det vanskelige og farlige ved en Sammenligning. Oehlenschläger var jo den store Lyriker og havde den mægtige Fantasi, han havde Sansen for den dramatiske Virkning og kunde tolke alle menneskelige Følelser. Rahbek er tør og undertiden ubehjælpelig i sin Udtryksmaade; naar han nærmer sig det patetiske, priser han „fælles Agtelse“ og „fælles Venskab“. Undertiden har han som Dramatiker gode Indfald, som han ikke ret forstaar at udnytte.

Jeg kan ikke lade være at komme med et Eksempel, skønt det falder lidt udenfor Emnet. I denne Samling nationale Dramer har han — uvist hvorfor — bl. a. indføjet et ubetydeligt og inderlig lige-gyldigt Lystspil: „Tyve Aars Festen eller den uventede Indkvartering“. Heri forekommer en Person, der gennem det meste af Stykket morer sig med at sige „Nej“ til alt, hvad der bliver sagt til ham. Samme Idé ligger, som vi alle ved, til Grund for Johan Ludvig Heibergs Vaudeville „Nej“, der paa en fiks og sindrig Maade har udnyttet de forskellige Betydninger af Ordet „Nej“, hvorimod Rahbek kun lægger Vægt paa den umiddelbart komiske Virkning. Fru Heiberg hævder i sine Erindringer, at hun har givet sin Mand

Idéen. Kristoffer Nyrop paaviser, at Motivet findes i en Mængde udenlandske Stykker, men der kan intet bevises om, hvorvidt Heiberg har kendt noget af disse Skuespil. Jeg drister mig ikke til nogen Hypotese, men jeg er overbevist om, at Heiberg har haft grundigt Kendskab til alle Rahbeks Værker.

Naar jeg har søgt at drage disse Skuespil frem af Glemnelsen for et Øjeblik, er det ikke, fordi jeg har troet, at de taaler Sammenligning med Oehlenschlägers, hvad den digteriske Lødhed angaar, men det er for at vise, at Rahbek har skrevet ud fra en fast Plan og for et bestemt Maal, nemlig at styrke Nationalfølelsen, altsaa det samme Maal, som Ingemann havde for Øje, da han 15 Aar senere begyndte Rækken af sine historiske Romaner. Rahbeks Ven, Statsminister Ove Malling, havde i 1777 udgivet en Samling Fortællinger, som han kaldte „Store og gode Handlinger af Danske, Norske og Holstenere“. Det er noget lignende, Rahbek har villet give i dramatisk Form, idet han henter Eksempler paa Nationalfølelse fra hele Monarkiet, fra Trondhjem til Ditmarsken. Den nationalliberale Skolemand Christian Flor, der i sin Ungdom var blandt Oehlenschlägers Venner og Beundrere, siger om Rahbek: „han var ikke engang national i Ordets strengeste Betydning, thi alt, hvad han skrev, kunde lige saa godt være tænkt og skrevet af en Tysker“. Vi kan ikke underskrive en saa forhastet og overilet Dom; den er typisk for et yngre Slægtled, der vender sig anklagende mod det nærmest foregaaende. Nationalfølelsen i Trediveerne og Fyrreerne af det 19. Aarhundrede fandt andre, mere bevidste Udtryk end den rahbekske, den var f. Eks. mere præget af Kærlighed til Landets Folk og Natur; Rahbek priste Symboler som Konger og Helte, f. Eks. i Digtet om Iver Hvidtfeldt: „Vort Fødeland var altid rigt paa raske Orlogshelte“. Historikeren Troels-Lund siger i 1922 om Litteraturens Mænd fra 1800—1850: „Alle fra Rahbek og Oehlenschläger til Paludan-Müller var de fyldte af varm og inderlig Kærlighed til Fædrelandet, der i Begyndelsen omfattede de forenede Danmark og Norge“. Det er en retfærdigere Udtalelse, der giver Rahbek fuld Oprejsning.

Man kan gaa endnu videre. Hos Rahbek har Skandinavismen, den nordiske Fællesfølelse, fundet tydeligt Udtryk, som Citaterne skulde vise, før end hos Oehlenschläger. Rahbek forstod ogsaa, at Vejen til et fredeligt Forhold mellem Folkene maatte gaa over det nationale gennem snævrere Kredse af Nationer. Skønt han var 28 Aar gammel, da han oplevede, at Danmark og Sverrig stod rustet til Krig mod hinanden, har han ligesom forud anet, at de nordiske Folk engang vilde gaa sammen i Spidsen for Fredsarbejdet. I „Tordenskiold“ forekommer en Hymne til Freden og Fredspalmen; den ender saa-

ledes: „Snart brede dit Ly sig blidt over Norden, og under dig ty og bygge al Jorden!“ Det kunde vel næppe være skrevet af en Tysker.

Ligesom man har villet frakende Rahbek Nationalfølelse, har man ogsaa villet nægte ham Sans for Naturen. Oehlschläger fortæller — paa Grundlag af Rahbeks egen Beretning, — hvorledes Rahbek paa en Tysklandsrejse krøb sammen i et Hjørne af Dilligencen, fordybde sig i sine Optegnelser om tysk Skuespilkunst og glemte at se paa det skønne Landskab. Det er let at forklare: naar Rahbek var optaget af sit Yndlingsstudium, glemte han alt andet omkring sig.

Vi saa før, at Rahbek ikke var nogen stor Skuespildigter; at kunne lægge et Program, have saglig Indsigt og den største Kærlighed til Emnet er altsammen ikke nok til at skabe Kunst, og Rahbek var ikke noget digterisk Geni. Men Skuespillets og Skuespilkunstens Teori — det var hans rette Felt. Hans Bog „Om Skuespillerkunsten“ (1809) er den eneste, der hidtil er skrevet paa Dansk om dette Emne; den blev naturligvis brugt som Lærebog i den dramatiske Skole. Det var denne Lærervirksomhed i Forbindelse med hans kritiske Artikler i Tidsskrifterne, der skaffede ham hans andet offentlige Hverv: han blev Meddirektør for Det kongelige Teater, en Post, han havde i 21 Aar. Her maatte han — naturligvis! — ofte staa for Skud: man har bebrejdet ham, at han tog for store Hensyn til sine Forfattervenner, naar de indleverede svage Arbejder. Man maa dog ikke glemme, at han ubarmhertigt og berettiget forkastede et Stykke af Svogeren Oehlschläger — „Frejas Alter“ — hvad der gav Aarsag til flere Aars Uvenskab. Ligeledes bebrejdede man ham en for stor Elskværdighed i den litterære Kritik i Tidsskrifterne. Det er sandt, at han roste meget, som vi nu finder daarligt eller interesseløst; men han dadlede altid det, han selv fandt daarligt, han kunde altsaa godt give Lussinger, — Fejlen var blot, at han indpakkede dem i saa mange Lag Silkepapir, saa mange forsigtige Udtryk, at de knap kunde mærkes. Fra 1815—1817 udgav han „Om Holberg som Lystspildigter og om hans Lystspil“; dette Værk — i tre Bind — er af Betydning for Holbergstudiet den Dag i Dag. Det undersøger for første Gang Holbergs Kilder, hans Sprog og Stil og er grundlæggende for dansk litterær Kritik, der efter Rahbek kun har haft to Navne af afgørende Betydning: Johan Ludvig Heiberg og Georg Brandes.

Jeg vender tilbage til et Spørgsmaal fra før: var Rahbek helt uden Sans for Naturen? Ja, han beundrede ganske vist Rousseau, den store Naturdyrker, men eet er Teori, et andet Praksis, — og Rahbeks Praksis indskrænkede sig paa dette Omraade til Bakkehuset. At bo der var i hans Tid at bo paa Landet. De har vistnok hørt om,

hvorledes der fra Hjørneværelset — Kammes Stue — var Udsigt over Øresund — til Malmø; fra Bakkehusets øvre Etage kan man stadig se et Glimt af Vandet. Frederiksberg er jo endnu ikke helt blevet til Sten og Cement, selv om det nu er en Storstad med over 100.000 Indbyggere; dengang var det en Landsby med mindre end 1200 Mennesker. Historikeren Werlauff siger, at han kendte — foruden Rahbeks — kun to Familier af den dannede Klasse, der boede hele Aaret paa Frederiksberg. I Digtet „Til mit Bakkehus“ giver Rahbek Udtryk for en stilfærdig Naturlæde i disse Linier:

Hos Dig henleve jeg i landlig Boe  
 Et stille Liv i Fred for Stadens Vrimmel,  
 Dens Larm og Sorg forstyrre ei min Roe!  
 Dens Taage mørkner ei din rene Himmel.

Megen Tid har Rahbek ikke haft til at nyde Naturidyllen; dertil var han for jærnlittig, alt for meget Arbejdsmand. Hans Værker maa beregnes til ca. 60 Bind, — heri ikke medtaget de Udgaver, han har ordnet af andre Forfatteres Skrifter. Saa længe han havde sine Evners fulde Brug, arbejdede han meget grundigt; man forstaar, at der ikke blev synderlig Tid tilovers til Klubliv og Selskabelighed. Der er talt og skrevet saa meget netop om Selskabeligheden paa Bakkehuset; man maa huske, at det er spredte Indtryk fra en hel Menneskealder, nemlig fra Giftermaalet i 1798 til Kammas Rahbeks Død i 1829, Aaret før hendes Mand døde.

Jeg vil ikke tale videre om Livet paa Bakkehuset; hvad vi nu ved, grunder sig væsentlig paa Breve samt Optegnelser, bl. a. af Oehelnschläger, Kunsthistorikeren Thiele og H. C. Andersen; Toner og de Samtaler, der førtes, kan vi i Virkeligheden ikke genskabe. Skønt alle samtidige har givet et sympatisk Billede af begge Ægtefællerne, har Rahbek i de senere Aars Skønlitteratur faaet en ret ublid Behandling. I to Skuespil af Det kongelige Teaters Repertoire, Carl Gandrups „Spotterens Hus“ og Sven Langes „Til Skjaldens Ihu-kommelse“ fremstilles han — det er ganske vist den unge Rahbek — som en naragtig Person, og i Sven Langes Roman „Amor og Bacchus“ er han gjort til en upaalidelig Undermaaler med en forfjamsket og hysterisk Optræden. Kun et enkelt, lidt svagt Skuespil (af Verner Nielsen) „Gamle Minder“, der gik paa Det ny Teater, giver et værdigere Billede.

Af Brevene og Optegnelserne faar vi at vide, at Bakkehuset, den usle Hytte, var et Sted, hvor Ejeren og hans Hustru undertiden frøs og sultede og alligevel holdt Humøret oppe, men vi faar først og fremmest at vide, at det var et Sted, hvor man arbejdede; at man

desuden fik Tid til at fremme andres aandelige Udvikling, tjener Knud Lyne og Karen Margrethe Rahbek til endnu større Ros.

Nylig afdøde Sophus Michaëlis har bedst udtrykt Hjemmets Betydning for Eftertiden i disse Linier :

Fra dette Hjem, hvis klare Ruder vendte  
mod Mark og Sund og Byens fjerne Taarne,  
er vandret forhen, af Begejstring baarne,  
de Mænd, der Ledefyr for Danmark tændte.

---

## IN MEMORIAM.

Med faa Dages Mellemrum bortkaldtes i dette Foraar to af Skolens gamle trofaste Lærere.

Den 10. April døde Adjunkt *C. V. A. Michelsen*, der knyttedes til vor Skole, endnu medens den havde tilhuse i sin gamle Gaard paa Østergade. Efter en Aarrække at have været Lærer ved *Gammelholms Skole* gik han ved denne Skoles Nedlæggelse 1909 sammen med en Del Lærere og Størsteparten af Eleverne over til os. Hurtigt vandt han, og gennem alle Aarene bevarede han, ved sit lyse Sind og ved sin trofaste og redbonne Hjertelighed hos os den samme faste Plads i alles Hjerter, som han havde kunnet glæde sig ved i sin tidligere Skole. Snart kaldte vi ham alle ved hans ærligt fortjente og oprigtigt mente Kendingsnavn „Onkel“. — Ramt af alvorlig Sygdom maatte han 1926 opgive sin Lærergerning. Med sin gamle Skole og med talrige gamle Elever vedblev han at føle sig og at være i nær Forbindelse ogsaa gennem de sidste Aar, hvis tunge Prøvelse han bar med det smukkeste milde og fortrøstningsfulde Sind.

En Medarbejder af Adjunkt Michelsens Art og Væsen føles som en stor Værdi i en Skoles daglige Liv. Vi mindes ham med kærlig Taknemmelighed.

Ikke mange Dage senere, d. 1. April, modtog vi Budskabet om Lektor *H. C. Hansens* Død. Lektor *H. C. Hansen*, der allerede tidligere var Lærer ved Københavns kommunale Skolevæsen, overgik til vor Skole, da denne 1919 overtoges af Københavns Kommune og virkede hos os i 10 Aar. Indtil Sygdom nedbrød hans Kraft, var han i sit Fag, Matematik, en overordentlig klar, fast og dygtig Lærer, der i fremtrædende Grad evnede at faa ogsaa de Elever med, hvem dette Fag voldte særlige Vanskeligheder.

Ogsaa denne trofaste, retsindige og samvittighedsfulde Mand mindes vi med Ære og Tak.



## Afgangsprøverne 1931.

I Overensstemmelse med det af Undervisningsinspektøren meddelte Skema afholdtes Skolens Eksamen i 1931 paa de dertil bestemte Dage. Opgaverne til de skriftlige Prøver var følgende :

### 1. Studentereksamen i Maj-Juni 1931.

#### a) Fælles for begge Linier.

*Dansk Stil.*

En eller flere Kvindeskikkelser fra nordisk Digtning.

Eller :

Arbejdsløshed og Hjemløshed i vore Dage.

Eller :

Det eller de Undervisningsfag, der har interesseret mig mest.

#### b) Særlig for den nysproglige Linie.

##### 1. *Engelsk (Hovedfag).*

Oversættelse.

Eton Road 10.  
Kingston-on-Thames.

18. Januar 1929.

Kære Far og Mor!

Kun et Par Linjer for at fortælle jer, at jeg er kommen velbeholden hertil.

Det var en *drøj Tur*<sup>1)</sup> over Nordsøen ; det var skrækkelig koldt, og en Del af Vejen maatte vi sejle ganske langsomt, da Havet var fuldt af Is. Der var ikke mange Passagerer, og de fleste af dem var søsyge ; Kaptajnen gjorde sit bedste for at opmuntre os, snart med et venligt Ord, snart med et godt Raad. Naturligvis kom vi for sent til Toget i Harwich, saa vi blev paa Skibet om Natten og tog med det første Morgentog til London. Det var en to Timers Rejse — Land-

<sup>1)</sup> rough passage.



skabet saa ikke videre interessant ud, maaske fordi alt var dækket med Sne. Men London var pragtfuld. Beskrivelserne af den mægtige Trafik er ikke i mindste Maade *overdrevne*<sup>2)</sup>). Vort Tog kom netop ind paa den Tid om Morgenen, da Folk strømmer ind til City for at begynde Arbejdet paa Kontorerne. Johnsons var paa Banegaarden for at tage imod mig. De var overordentlig venlige, Hr. Johnson tog sig straks af min Bagage, Fru Johnson stillede en Masse *deltagende*<sup>3)</sup> Spørgsmaal om Rejsen. De bor i en helt anden Ende af Byen end den, hvor Banegaarden ligger.

Jeg skriver snart igen.

Kærlig Hilsen fra

Annie.

### Genfortælling.

#### *The Mysterious Bills at San Francisco.*

A bold trick was once played upon the theatre-going public of San Francisco.

One morning people awoke to find the town covered with huge bills on which were these words, "*He is coming*". Everybody was wondering and inquiring who this mysterious person might be. A week later fresh bills were stuck up everywhere containing the announcement, "*He is here*". Another week passed, and then a third lot of bills appeared with the words, "*He is here and will appear on Monday next at eight o'clock at the New Concert Hall.*"

Long before eight on Monday evening the New Concert Hall was overcrowded. The secret of the identity of the mysterious person had been most carefully kept, and no one knew what was going to take place.

A band of music played for five minutes, and for another five the audience waited with increasing impatience for the curtain to rise. As nothing happened, they began to express their irritation by clapping their hands, stamping their feet, etc. These demonstrations, however, were without result, and at the end of a quarter of an hour two or three men made their way to the back of the stage, only to find the stage and the dressing-rooms deserted. Not a soul was to be seen anywhere.

No sooner had the news spread than people made a rush to the ticket-office to try to get their money back. All that they found was a last, enormous bill stretching across the street and bearing the inscription, "*He has gone*".

<sup>2)</sup> exaggerated. — <sup>3)</sup> sympathetic.

## 2. Tysk (Bifag).

## Oversættelse.

*Tjent ved ærligt Arbejde.*

Den store russiske Digter Leo Tolstoy gik altid meget simpelt klædt, og det gav hyppigt Anledning til komiske Misforstaaelser.

Engang stod han paa en russisk Banegaards Perron<sup>1</sup>). Et Hurtigtog kommer brusende<sup>2</sup>). Ud af en første Klasses Kupé springer en Herre og løber ind i Spisesalen. Lige efter viser der sig paa samme Vogns Trinbræt<sup>3</sup>) en ung Dame, der raaber efter ham: „George, George!“

Men George staar allerede ved *Buffeten*<sup>4</sup>) og hører intet.

„Lille Bedstefader,“ siger Damen, idet hun henvender sig til Tolstoy, „vær saa venlig at hente mig Herren der tilbage — jeg skal give dig en *Drikkeskilling*<sup>5</sup>) for det.“

Tolstoy gaar, bringer Damen Herren tilbage og faar et lille Pengestykke stukket i Haanden.

Da gaar der pludselig en *Mumlen*<sup>6</sup>) gennem Menneskemængden paa Perronen: „Se, se, Tolstoy!“ Nu bliver Damen ogsaa opmærksom. „Hvor er Tolstoy, hvor?“ Man peger saa *lidet paafaldende*<sup>7</sup>) som muligt paa Oldingen i den korte Bondepels. Straks iler hun hen imod ham.

„Greve, for Guds Skyld, tilgiv mig!“

Greven beroligede hende leende.

„Giv mig Pengene tilbage, hvis De ikke er vred paa mig,“ sagde Damen.

„Nej, dem giver jeg Dem ikke,“ svarede han leende, „det er maa-ske de eneste Penge, som jeg har tjent ved ærligt Arbejde.“

Da lød *Afgangssignalet*<sup>8</sup>), og den forlegne Dame forsvandt hurtigt i sin Kupé.

## Genfortælling.

*Leonardo da Vincis Modell zum Heiland und zum Judas Ischariot* [l'ʃa:riot] in der „Einsetzung des Abendmahles“.

Der grosse italienske Maler Leonardo da Vinci malte jahrelang an seinem berühmten Gemälde: „Die Einsetzung des Abendmahles“. Vergebens suchte er nach einem passenden Modell für das Gesicht Christi. Endlich stiess er eines Tages in einer Kirche auf einen Chorsänger, dessen edle Züge und frommes Aussehen ihm sogleich

<sup>1</sup>) Bahnsteig m. <sup>2</sup>) heranbrausen. <sup>3</sup>) Trittbrett n. <sup>4</sup>) Büfett n. <sup>5</sup>) Trinkgeld n. <sup>6</sup>) Gemurmél n. <sup>7</sup>) unauffällig. <sup>8</sup>) Abfahrtssignal n.

gefielén. Er bat den schönen Sänger, ihm Modell zu sitzen. Dieser willigte gleich ein, und der Künstler gab dem Christusbilde auf dem Gemälde die Züge des Chorsangers.

Jahraus, jahrein malte er dann weiter an seinem Bilde. Schon waren fast alle Apostel vollendet, nur für Judas Ischariot konnte er jetzt kein brauchbares Modell finden, gerade wie früher einmal für den Heiland. Wieder wanderte er in den Strassen umher und studierte aufmerksam alle Gesichter, denen er begegnete. Schon hatte er fast alle Hoffnung aufgegeben, als es ihm schliesslich doch gelang, den Richtigen zu finden. Ein elender, zerlumpter Mensch mit einem hässlichen Gesichtsausdruck stand bettelnd an einer Strassenecke und war sofort bereit, dem Künstler zu folgen. Als aber der Maler in seinem Atelier das Gesicht näher studierte, fiel ihm vor Erstaunen der Pinsel aus der Hand. Der Mann, der vor ihm sass, war ja derselbe, dessen schöne, edle Gesichtszüge ihm dort von der Leinwand entgegenleuchteten. Er erfuhr seine traurige Geschichte: der einst schöne Jüngling hatte leichtsinnig gelebt, war immer tiefer gesunken und schliesslich ein elender Sufer und Spieler geworden.

### c) Sarlig for den matematisk-naturvidenskabelige Linie.

#### 1. Matematiske Opgaver I.

1. For hvilke reelle Verdier af  $x$  er

$$\frac{3}{2x+1} + x > 2?$$

2. Los Ligningen

$$\cos x (a \cos 2x - \sin 2x) = \cos 3x,$$

idet  $a$  er et givet, reelt Tal.

Find  $x$ , naar

$$1) a = 5, \quad 2) a = 3.$$

3. Konstruer  $\triangle ABC$  af  $\sphericalangle A$  og  $a$ , naar man ved, at  $\sphericalangle A$  er stump, og at Fodpunktet af Hojden paa  $a$  har Afstande fra Siderne  $b$  og  $c$ , der forholder sig som  $p : q$ , hvor  $p$  og  $q$  er givne Liniestykker.

Beregn Trekantens ubekendte Sider og Vinkler, naar  $\sphericalangle A = 115^\circ,84$ ,  $a = 5,626$  og  $p : q = 2 : 3$ .

#### 2. Matematiske Opgaver II.

1. Find Ligningerne for de Normaler, der kan tegnes fra Punktet  $(2\frac{1}{2}, -1)$  til Parablen

$$y^2 = 2x.$$

2. I en ligesidet Trekant  $ABC$  tegnes Hojden  $AD$ . Med  $AD$  som

Diameter tegnes en Cirkel, og hele Figuren drejes  $180^\circ$  om  $AD$ , hvorved der fremkommer en Kugle og en Omdrejningskegle.

Keglens hele Overflade er  $12\pi$ .

Find Siden i den ligesidede Trekant, og beregn det Rumfang, der er fælles for Keglen og Kuglen.

3. Undersøg og tegn den Kurve, der har Ligningen

$$y = \sin x - \frac{\sin 2x}{2}.$$

Bestem Arealerne af de lukkede Figurer, der begrænses af denne Kurve og Kurven med Ligningen

$$y = \sin x.$$

## 2. Realeksamen i Maj—Juni 1931.

1. *Dansk Stil.*

Kvindernes Arbejde i og uden for Hjemmet før og nu.

Eller

Om Radioen og dens Betydning.

2. *Engelsk Stil.*

Oversættelse.

*Den aandsfraværende Mand.*

Kære Peter!

Jeg burde skrive et langt Brev til dig, men jeg har ikke Tid i Dag. Jeg vil blot fortælle dig en Historie, som har *moret* os alle meget. Kender du ikke Hr. Johnson? Han bor i det store Hus ved Enden af vor Vej og er en temmelig gammel og meget aandsfraværende Mand. For nogle Dage siden mødte han en ung Pige, hvis Ansigt han var sikker paa, han kendte. Da han *antog* hende *for* at være en Datter af en af hans Venner, standsede han hende og begyndte at snakke med hende. Han kunde imidlertid ikke *komme i Tanker om* hendes Navn, og efter at de havde talt om Vejret og andre Ting, udbrød han til sidst: „Jeg kender Deres Ansigt meget godt, men jeg kan ikke huske, hvor jeg har set Dem før.“ „Jeg er Deres nye *Stuepige*,“ var Svaret. Det er Hr. Johnson selv, som har fortalt min Søster Historien.

Næste Uge haaber jeg at faa Tid til at skrive et bedre Brev.

Din Ven

*Robert.*

aandsfraværende *absent-minded*. — at more, *to amuse*. — at antage *for*, *to take*. — at komme i Tanker om, *to think of*. — Stuepige, *housemaid*.

3. *Regning og Matematik.*

1. En Grosserer køber i England 3675 Tons Kul à 16 sh 8 d pr. Ton. Fragten betales med  $5\frac{1}{3}$  sh pr. Ton.

Assurance med  $\frac{3}{4}$  pCt. af 3120 £.

For Losning betales 1,85 Kr. pr. Ton.

Arbejdspenge og Kørsel beløber sig til 4307,31 Kr.

Find, hvad 1 hl Kul herefter kommer til at staa Grosserereren i, naar 1 Ton Kul regnes at indeholde 11 hl?

Naar Kullene sælges med 20 pCt.s Fortjeneste og alle til samme Pris pr. hl, hvor stor en Brøkdel af Kullene er da solgt for 64827 Kr.?

$$1 \text{ £} = 20 \text{ sh} = 240 \text{ d} = 18,20 \text{ Kr.}$$

2. *A* og *B* begynder i Forening paa et Arbejde, som *A* alene kan udføre i 45 Dage og *B* alene i  $37\frac{1}{2}$  Dag. Efter 5 Dages Forløb begynder *C*, hvis Arbejdsevne er  $\frac{9}{10}$  af *A*'s, at deltage i Arbejdet, og alle tre arbejder nu i 10 Dage, hvorefter *A* og *B* forlader Arbejdet, som derefter fuldføres af *C*.

Hvor længe er *C* om at udføre Resten af Arbejdet, og hvor stor en Del af Arbejdet har hver udført?

3. Reducer Udtrykket

$$\frac{a - \sqrt{ab}}{c \sqrt{ab} - bc}$$

og beregn ved Logaritmer den 3. Rod af det reducerede Udtryk for

$$a = 158,4; b = 0,3764; c = 38,49.$$

### 3. Mellemskoleeksamen i Maj—Juni 1931.

#### 1. *Dansk Stil.*

Fortæl om en rask Daad, som du har overværet, hørt eller læst om. Desuden en Genfortællingsstil.

#### 2. *Regning.*

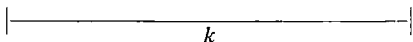
1. *A* og *B* begynder i Forening paa et Arbejde, som *A* alene kunde udføre i 63 Dage, *B* alene i 56 Dage. Efter 12 Dages Forløb begynder *C*, der alene kunde udføre Arbejdet i 72 Dage, at deltage i Arbejdet, og de arbejder nu alle tre i 7 Dage. Derefter forlader *B* Arbejdet, og *A* og *C* fuldfører det. Hvor mange Dage varer hele Arbejdet?

2.

$$\left[ 286\frac{1}{64} - \frac{1101}{12\frac{4}{5}} - \frac{(16\frac{2}{5} + 12\frac{5}{9} - 17\frac{6}{11}) \cdot 99}{8} \right] : 5,88.$$

3. *Matematik.*

1. Konstruer  $\triangle ABC$ , naar  $AC = k$  og  $AB = \frac{1}{2}k$ , og man tillige ved, at Højden paa  $AC$  deler denne Side i Forholdet 1 : 3. Konstruer Trekantens omskrevne Cirkel og bestem et Punkt  $D$  paa Cirkelperiferien saaledes, at Arealet af Firkanten  $ABCD$  er  $1\frac{1}{2}$  Gange Arealet af  $\triangle ABC$ .



2. Find Rødderne i Ligningen :

$$\frac{x - 2,1008}{x - 1} = \frac{1}{2}x - 1.$$

Idet  $a$  er den mindste og  $b$  den største af Rødderne, skal man finde Værdien af :

$$\frac{11}{b-a} \cdot \left[ \left( \frac{a}{1,2} + \frac{b}{1,6} \right)^2 - \left( \frac{a}{1,2} - \frac{b}{1,6} \right)^2 \right].$$

I Bedømmelsen af Prøverne deltog som beskikkede Censorer :

*Ved Studentereksamen.*

- I skriftlig Dansk : Hr. Rektor *E. Andersen* og Hr. Lektor *Paludan-Müller*.  
 - mundtlig Dansk : Hr. Lektor *Th. A. Müller*.  
 - skriftlig Engelsk : Hr. Lektor *K. Bredsdorff* og Hr. Lektor *H. M. Jensen*.  
 - skriftlig Tysk : Hr. Lektor *Sigtryggsson* og Hr. Rektor *Mogensen*.  
 - Fransk : Adjunkt Frk. *Valentiner*.  
 - Latin : Hr. Adjunkt *Wiese*.  
 - Historie : Hr. Lektor *Birch-Olsen*.  
 - Naturfag : Hr. Lektor *O. Bøggild*.  
 - Fysik : Hr. Adjunkt *Glistrup*.  
 - Kemi : Hr. Lektor *Baark*.  
 - skriftlig Matematik : Hr. Lektor *Josefsen* og Hr. Lektor *V. Madsen*.  
 - mundtlig Matematik : Hr. Lektor *Torsting*.

*Ved Realeksamen.*

- I skriftlig Dansk : Hr. Lektor *R. Knudsen* og Frk. cand. mag. *Boltjørgensen*.  
 - skriftlig Engelsk : Hr. Kommuelærer *H. Thompson* og Hr. Lektor *Vinterberg*.  
 - Geografi : Hr. Lektor *Ferdinand*.

- skriftlig Matematik : Hr. Skolebestyrer *Stenberdt* og Hr. Lektor *A. Bøggild*.

*Ved Mellemskoleeksamen.*

I skriftlig Dansk : Hr. Lektor *R. Knudsen*.

- Tysk : Hr. Lektor *Gerh. Pedersen*.

- skriftlig Regning og Matematik : Hr. Rektor *Neerso*.

Desuden viste Adjunkt Frk. *P. Hansen* Skolen den Venlighed at medvirke som Censor i Oldtidskundskab.

Følgende Elever bestod :

**Studentereksamen.**

<i>Den nysproglige Linie.</i>	Søn af :	Eksamens- resultat :
<i>Alstrøm, Otto</i>	Hr. Isenkræmmer A.	mg ÷ 6.28
<i>Andersen, Aage</i>	afd. Sagfører A.	g × 5.99
<i>Andersen, Børge</i>	Hr. Bogholder A.	mg ÷ 6.19
<i>Andersen, Jørgen</i>	- Kommuelærer A.	mg ÷ 6.49
<i>Bolsing, Povl</i>	- Telegrafist Hansen	mg ÷ 6.03
<i>Christensen, Finn</i>	- Malermester C.	mg ÷ 6.19
<i>Christensen, Gunnar</i>	- Repræsentant C.	mg ÷ 6.47
<i>Christensen, Julius</i>	- Snedker C.	mg 6.98
<i>Christensen, Svend Erling</i>	- Grosserer C.	g 5.07
<i>Christiansen, Arne</i>	- Journalist C.	mg ÷ 6.18
<i>Frederiksen, Carl Johan</i>	- Maalerkontrolør F.	mg ÷ 6.64
<i>Henriksen, Kjeld</i>	- Forvalter H.	mg 6.73
<i>Jebjerg Jensen, Arne</i>	afd. Vognmand J.	mg × 7.45
<i>Juhl, Helge</i>	Hr. Skræddermester J.	mg ÷ 6.56
<i>Kosteljanetz, Salomon</i>	- Grosserer K.	mg × 7.27
<i>Lorentzen, Ib</i>	- Sang- og Musiklærer Lie- berkind	mg ÷ 6.01
<i>Løvbo, Palle</i>	- Smed L.	g 5.20
<i>Rasmussen, Alfred</i>	- Former R.	mg 6.79
<i>Rønnov, Bruno</i>	- Direktør R.	ug ÷ 7.63
<i>Simonsen, Poul</i>	- Ingeniør S.	mg ÷ 6.55
<i>Sørensen, Gregers</i>	- Forvalter S.	mg × 7.33
<i>Vyum, Otto</i>	- Overbetjent V.	g × 5.42

## Den mat.-naturv. Linie.

	Søn af:	Eksamens-	resultat:
<i>Andersen, Tage</i>	Hr. Lagerarbejder A.	mg	6.73
<i>Bak, Børge</i>	- Snedker B.	ug	7.88
<i>Eilertsen, Børge</i>	- Instrumentmager E.	g	5.07
<i>Elmer Henrik</i>	- Grosserer E.	mg ÷	6.50
<i>Hansen, Børge</i>	- Værkfører H.	mg ÷	6.53
<i>Jacobsen, Peder</i>	afd. Fabrikant J.	mg	6.81
<i>Jensen, Alexander</i>	Hr. Inspektør J.	mg ÷	6.33
<i>Johansen, Keld</i>	- Skattekontrolør J.	g ×	5.83
<i>Jørgensen, Carl</i>	- Formand J.	mg ÷	6.34
<i>Larsen, Aage</i>	- Kommunelærer L.	g ×	5.95
<i>Løvgreen, Kai</i>	- Assistent L.	g	5.01
<i>Palne, Jørgen</i>	afd. Telegrafist P.	g	4.99
<i>Sandstrøm, Kurt</i>	Hr. Direktør Holst	mg	7.04
<i>Schmidt, Sven Aage</i>	afd. Tandlæge S.	g	5.32
<i>Skjoldager, Robert</i>	Hr. Lokomotivfører S.	mg ×	7.43
<i>Skule, Nial</i>	- Vaskemester S.	g ×	5.99
<i>Stibolt, Henrik</i>	- Hospitalsinspektør S.	g ×	5.56
<i>Stouenborg, Aage</i>	- Møbelhandler S.	mg ×	7.29
<i>Sønderby, Arvid</i>	- Mekaniker S.	mg ÷	6.26
<i>Sørensen, Helge</i>	- Lektor S.	mg ÷	6.20
<i>Vester, Børge</i>	- Overassistent V.	mg ×	7.24
<i>Viltoft, Aage</i>	- Viktualiehandler V.	g ×	5.80

## Realeksamen.

	Søn af:	Eksamens-	resultat:
<i>Andersen, Herluf Gr.</i>	Hr. Forvalter A.	g	5.09
<i>Bak, Verner</i>	- Snedker B.	ug ÷	7.57
<i>Hansen, Erik Thorb.</i>	- Bogholder H.	mg ÷	6.57
<i>Hansen, Helge Klüver</i>	- Ejendomsinspektør H.	g	5.11
<i>Jacobsen, Svend</i>	- Direktør J.	g ×	5.34
<i>Jensen, Børge</i>	- Arbejdsmand J.	mg ÷	6.10
<i>Jensen, Henning</i>	- Malermester J.	g ×	5.62
<i>Knudsen, Gunnar</i>	- Skræddermester K.	mg ÷	6.44
<i>Lakjer, Poul</i>	- Ingeniør L.	mg ÷	6.48
<i>Larsen, Mogens I.</i>	- Guldsmedemester L.	g ×	5.70
<i>Møller, Jørgen</i>	- Direktør M.	g ×	5.75
<i>Nielsen, Arne</i>	- Bagermester N.	mg	6.86
<i>Nielsen, Otto St.</i>	- Snedker N.	g	4.87
<i>Petersen, Finn</i>	- Skotøjshandler P.	mg ÷	6.57



	Søn af:	Eksamens-	resultat:
<i>Poppel, Johan</i>	- Blikkenslagermester P.	g	5.25
<i>Schmidt, Valdemar</i>	- Frisør S.	g ×	5.83
<i>Withpetersen, Jørgen</i>	- Toldkasserer W.	g	4.53
<i>Wonsild, Poul</i>	- Repræsentant W.	g ×	5.46

Den Moltkeske Udmærkelsespræmie, der foruden Flid og godt Forhold under Skolegangen kræver ug eller ug ÷ som Hovedkarakter ved Studentereksamen eller Realeksamen, uddeltes i H. t. ovenstaaende Resultater til *Børge Bak* og *Bruno Rønnov* (Studentereksamen) og til *Verner Bak* (Realeksamen).

---

Mellemskoleeksamen bestodes af 39 Elever.

---

## Skolens Lærere og Lærerinder.

- Fru *Andersen, A.*, Adjunkt (Lærerinde ved Skolen siden 1911), Engelsk i II. G. s., I. G. s/m., I. M. A.
- Hr. *Balslev, R. L.*, Adjunkt (Lærer ved Skolen siden 1926), Engelsk i III. G. s/m., R., IV. M. A., Historie i II. G. s/m., R. Klasse­lærer.
- Hr. *Bang, Aa.*, Sanglærer (1924), Sang i III. G. s/m., II. G. s/m., I. G. s/m., III. M. A. og B., II. M. A. og B., I. M. A. og B.
- Hr. *Berg, Th.*, Lektor (1920), Tysk i II. G. s., I. G. s., IV. M. B., III. M. A., Oldtidskundskab i III. G. s/m., II. G. s/m., I. G. s/m. Klasselærer.
- Hr. *Brünnich Nielsen, O.*, Adjunkt (1930), Naturlære i I. M. B., Matematik i II. G. m., R., IV. M. A., III. M. B., Regning i R., IV. M. A., III. M. B. Klasselærer.
- Hr. *Brændegaard, J.*, Adjunkt (1927), Naturhistorie i IV. M. A., III. M. A. og B., II. M. A., I. M. A. og B., Naturfag i II. G. s/m., Naturlære i IV. M. A., I. M. A., Matematik og Regning i II. M. A. Klasselærer. Fører Tilsyn med Skolens Lærebøger.
- Fru *Bøgh-Hansen, A.*, Lærerinde (1914), Historie i II. M. A. og B., Geografi i III. M. A. og B.
- Hr. *Bøgh-Hansen, G.*, Lektor (1914), Dansk i III. G. s., II. G. m., I. G. s., IV. M. A. og B., Fransk i II. G. s. Klasselærer. Bibliotekar ved Efterslægtsselskabets Bogsamling.
- Frk. *Eibye, F.*, Lærerinde (1902), Religion i IV. M. A. og B., III. M. A. og B., II. M. A. og B., I. M. A. og B., Dansk i III. M. A., I. M. A., Skrivning i III. M. A., II. M. A. og B., I. M. A.
- Hr. *Hermann, T.*, Adjunkt (1930), Fransk i III. G. s/m., I. G. s/m., Latin i III. G. s., II. G. s., I. G. s. Klasselærer.
- Hr. *Jacobsen, P.*, Inspektør ved Skolen (1885), Tysk i R., IV. M. A., III. M. B., II. M. A. og B., Skrivning i I. M. B.
- Hr. *Jensen, G.*, Lærer (1914), Fransk i R., Latin i IV. M. A. og B., Historie i IV. M. A. og B., III. M. A. og B., I. M. A. og B., Regning i I. M. B. Klasselærer. Har Tilsyn paa Legepladsen.
- Hr. *Krogsgaard, A. M. R.*, Lektor (1920), Geografi i R., IV. M. A. og B., II. M. A. og B., I. M. A. og B., Naturfag i III. G. s/m., I. G. s/m. Klasselærer.
- Hr. *Norbøll, K. W.*, Adjunkt (1927), Naturlære i III. G. m., II. G. m., I. G. m., II. M. B.
- Hr. *Olsen, J. P.*, Adjunkt (1929), Religion i III. G. s/m., II. G. s/m., I. G. s/m., R., Dansk i I. G. m., R., II. M. A., Fransk i II. G. m., Skrivning i IV. M. A. og B., III. M. B.
- Hr. *Rasmussen, Kr.*, Lærer (1919), Matematik i II. M. B., Regning

- i II. M. B., I. M. A., Gymnastik i I. G. s/m., R., II. M. A. og B. Klasselærer.
- Hr. *Sarauw, C.\**), Tegnelærer (1928), Tegning i IV. M. A. og B., III. M. A. og B., II. M. A. og B., I. M. A. og B.
- Hr. *Simonsen, C.*, Lærer (1919), Naturlære i R., IV. M. B., III. M. A. og B., II. M. A., Gymnastik i III. G. s/m., IV. M. A. og B., I. M. A. og B.
- Hr. *Stærmose, V.*, Adjunkt (1929), Dansk i III. G. m., II. G. s., III. M. B., II. M. B., I. M. B., Tysk i III. G. s. Klasselærer.
- Hr. *Winding, P.*, Adjunkt (1930), Matematik i III. G. s/m., II. G. s., I. G. s/m., IV. M. B., Regning i IV. M. B. Klasselærer.
- Hr. *Winther Petersen, A.*, Lærer (1924), Naturhistorie i R., IV. M. B., II. M. B., Matematik og Regning i III. M. A., Gymnastik i II. G. s/m., III. M. A. og B. Klasselærer. Har Tilsyn i Bygningerne.
- Frk. *Wøldike, G.\*\**), Adjunkt (1900), Engelsk i II. G. m., IV. M. B., III. M. A. og B., II. M. A. og B., I. M. B.
- Rektor (1908), Historie i III. G. s/m., I. G. s/m.

---

Skolens Læge er Hr. Doktor *K. Trier*.

---

Som Lærerkandidat har cand. mag. *Ernst Hansen* gennemgaaet Kursus i Undervisningsfærdighed i Tysk og Engelsk, henholdsvis hos Lektor Berg og Adjunkt *Balslev*.

---

Med dette Skoleaars Udgang maa vi tage Afsked med Frk. *Wøldike*, der har ønsket at træde tilbage efter 32 Aars nidkære og dygtige Gerning, varetaget med aldrig svigtende Samvittighedsfuldhed. Vi beder Frøken *Wøldike* modtage Skolens Tak for disse mange Aars gode Tjeneste.

---



---

\*) Under Hr. *Sarauws* Orlov har Hr. Tegnelærer *K. Sørensen* vikarieret.

\*\*\*) Under Frk. *Wøldikes* Sygdom og Hospitalsophold har hendes Timer været overtaget af cand. mag. Frk. *Ellen Bang*.

## Aarets Arbejde.

### I. Mellemkoleklasse A. og B.

*Religion.* Efter Michael Neiiendam: Bibelhistorie for den højere Skole er læst S. 7—42 og S. 87—101; til sidste Afsnit er Ny Testamente samtidigt benyttet. Enkelte Salmer er lært, og de 10 Bud er gennemgaaet efter Kaper: Ny kort Lærebog.

*Dansk.* A.-Klassen: Agerskov og Rørdam: Dansk Læsebog for Mellemkolen I er brugt til Oplæsning og Genfortælling. Flora Eibye: Dansk Grammatik, lært forfra til Pronominer. Stil hver Uge, skiftevis Diktat og Genfortælling. I enkelte Timer er der læst højt for Klassen. — B.-Klassen: Læsebog som A.-Klassen. Grammatik efter Ledetraad i dansk Sproglære. Stil: Genfortælling, Fristil og Diktat.

*Engelsk.* Jespersen og Sarauw: Engelsk Begynderbog med nogle Udeladelser. Bredsdorff: Engelsk Lærebog II, S. 1—31 med Udeladelse af Versene. Lund-Bredsdorff: Engelsk Grammatik.

*Historie.* Schmidt: Lærebog i Historie for Mellemkolen I: Oldtiden og Middelalderen til Norden i den hedenske Tid.

*Geografi.* C. C. Christensen: Geografi for Mellemkolen I: Forfra til Donaulandene.

*Naturhistorie.* Balslev og Simonsen: Botanik for Mellemkolen I. Balslev og Andersen: Zoologi for Mellemkolen II: A.-Klassen: Encellede Dyr, Polyptyr, Pighude, Bløddyr og Leddyr, B.-Klassen: Leddyr, Bløddyr, Straaledyr og Encellede Dyr.

*Naturlære.* A.-Klassen: Sundorph: Fysik for Mellemkolen I: Mekanisk Fysik og Varmelære. — B.-Klassen: Samme Bog, S. 1—23, 30—42.

*Regning.* A.-Klassen: Pihl og Ring: Regnebog for Mellemkolen I. Nogle faa Sæt Hjemmeopgaver. — B.-Klassen: Hovedregning og Tavlerregning efter Friis-Petersen og Jessen: Mellemkolens ny Regnebog I. Hjemmeregning 1 à 2 Gange om Maanedn.

*Skrivning.* A.-Klassen: Hver Time er begyndt med Tretræksøvelser og Taktskrivning. Overintendant Jørgensens Skrivebog 7. Hæfte

er benyttet, og Afskrift efter Bog har fundet Sted. — B.-Klassen: Overintendant Jørgensens 7. og 8. Hæfte.

*Tegning.* Tegning efter simple fritstaaende Modeller. Mønstertegning. Vandfarve og farvede Blyanter anvendt.

## II. Mellemskoleklasse A. og B.

*Religion.* Efter Det nye Testamente og Kappel Bøger: Barnets Bog til Religionstimen er lært: Fra Aposteludsendelsen til Ved Pinsetid. Nogle Salmer er lært. Efter Kaper: Ny kort Lærebog er Trosartiklerne gennemgaaet.

*Dansk.* Agerskov og Rørdams Læsebog for Mellemskolen II er benyttet til Oplæsning, Genfortælling og Analyse. — A.-Klassen: Flora Eibye: Dansk Grammatik. Stil er skrevet hver Uge (Diktat eller Genfortælling). — B.-Klassen: Grammatik efter Ledetraad i dansk Sproglære. Stil hver 14. Dag: Skiftevis Genfortælling og Fristil.

*Engelsk.* Bredsdorff: Engelsk Lærebog II: Fra Stk. 40 og Bogen ud med Udeladelse af Versene. Lund-Bredsdorffs Grammatik: Pronominer og Verber. Ekstemporal efter Fairy Tales from India. P. Jacobsens Stiløvelse: Stk. 1—90.

*Tysk.* Ingerslev og Vibæk: Tysk for de yngste Begyndere, S. 1—114.

*Historie.* Schmidt: Lærebog i Historie for Mellemskolen I: Fra Karl den Store til Opdagelserne.

*Geografi.* C. C. Christensen: Geografi for Mellemskolen I: Fra Donaulandene og Bogen ud, II: Forfra til Asien.

*Naturhistorie.* Balslev og Simonsen: Botanik for Mellemskolen II. Balslev og Andersen: Zoologi for Mellemskolen I: Fiske, Padder, Krybdyr og af Fuglene Rov-, Spurve- og Klatrefugle.

*Naturlære.* A.-Klassen: Sundorph: Fysik for Mellemskolen I: Fra Magnetisme til Induktion. Rasmussen og Simonsen: Uorganisk Kemi til Salte. — B.-Klassen: Sundorph: Fysik for Mellemskolen I, S. 17—29, 54—92.

*Regning og Matematik.* A.-Klassen: Opgaver efter Mellemskolens ny Regnebog af Friis-Petersen og Jessen II. Jul. Petersen: Lærebog i Plangeometri for Mellemskolen: §§ 1—64. Hjemmeopgaver 2 Gange om Maanedens. — B.-Klassen: Pihl og Ring: Regnebog for Mellemskolen II. Jul. Petersen: Lærebog i Plangeometri for Mellemskolen til Kap. 5. Hjemmeopgaver ca. hver 3. Uge.

*Skrivning.* Hver Time er begyndt med Tretræksøvelser og Takt-skrivning. Overintendant Jørgensens Skrivebog, 8. Hæfte, er benyttet, og Afskrift efter Bog har fundet Sted.

*Tegning:* Tegning efter simple Modeller paa Grundlag af Maale-

rids („tænkt Stilling“). Mønstertegning. Vandfarve og Farvekridt anvendt.

### III. Mellemskoleklasse A. og B.

*Religion.* Efter Det nye Testamente : Apostlenes Gerninger. Efter Kappel Bøckers „Barnets Bog“ er Kirkens Historie lært i store Træk. Enkelte Salmer er lært, og 3. Trosartikel er gennemgaaet.

*Dansk med Svensk.* Agerskov og Rørdam : Dansk Læsebog for Mellemskolen II er benyttet til Oplæsning, Genfortælling og Analyse. Endvidere har A.-Klassen læst : H. C. Andersens Rejseskildringer, B.-Klassen : Holberg : Jeppe paa Bjerget og Oehlenschläger : Palnatoke. Begge Klasser : Falbe-Hansen og Keller : Svenske Læsestykker, ca. 30 Sider. Stil hver 14. Dag, skiftevis Genfortælling og Fristil.

*Engelsk.* A.-Klassen : Bredsdorff : Engelsk Lærebog III, S. 9—11, 13—26, 29—36, 43—53, 55—59, 60—76. Lund-Bredsdorff : Engelsk Grammatik. P. Jacobsen : Engelske Stiløvelser for Mellemskolen, Stk. 90—180. Ekstemporal efter Wood : Stories of King Arthur's Knights. — B.-Klassen : Det samme som A.-Klassen med Undtagelse af Stiløvelse, hvor B.-Klassen har læst J. Arnstrup : Engelske Stiløvelser, Stk. 29—59.

*Tysk.* Ingerslev og Vibæk : Tysk for de yngste Begyndere, S. 114—Bogen ud. Samme : Tysk for Mellemtrinnet, S. 1—51. — B.-Klassen desuden J. Kaper : Tyske Stiløvelser for Mellemskolen, S. 1—15.

*Historie.* Henrik Madsen : Verdenshistorie for Mellemskolen III.

*Geografi.* C. C. Christensen : Geografi for Mellemskolen II : Asien, Australien, Amerika og Jordan som Himmellegerne samt Verdenshavene.

*Naturhistorie.* Balslev og Simonsen : Botanik for Mellemskolen III. Balslev og Andersen : Zoologi for Mellemskolen I (Hønsefugle, Strudse, Vade- og Svømmefugle samt Pattedyr).

*Naturlære.* A.-Klassen : Rasmussen og Simonsen : Fysik for Mellemskolen II : Til Elektricitet med Forbigaaelse af Farver. — B.-Klassen : Rasmussen og Simonsen : Fysik for Mellemskolen II : Fortra til Sollyset. — Begge Klasser : Rasmussen og Simonsen : Organisk Kemi.

*Regning og Matematik.* Friis-Petersen og Jessen : Mellemskolens ny Regnebog III. Jul. Petersen : Lærebog i Plangeometri for Mellemskolen : §§ 65—100. Jul. Petersen : Aritmetik og Algebra : §§ 1—57. Hjemmeopgaver ca. 3 Gange pr. Maaned.

*Skrivning.* Hver Time er begyndt med Tretræksøvelser og Takt-skrivning. Resten af Timen er benyttet til Afskrift efter Bog.

*Tegning.* „Tænkt Stilling“, Mønster, Bogstaver. Vandfarve og Farvekridt anvendt.

#### IV. Mellemskoleklasse A. og B.

*Religion.* Efter Det nye Testamente er læst: Jakobs Brev og Paulus's Brev til Filippi. Sakramenterne er gennemgaaet; enkelte Salmer og Kirkeaarets Inddeling er lært. Endvidere er der fortalt om de sidste Udgravninger i Palæstina.

*Dansk med Svensk.* Lange: Danske Læsestykker for IV. Mellemskoleklasse er benyttet til Oplæsning, Genfortælling og Analyse. Blicher: Røverstuen, Goldschmidt: Udvalgte Arbejder. Falbe-Hansen og Keller: Svenske Læsestykker, ca. 25 Sider. — En Stil hver 14. Dag.

*Til Eksamen opgives:* Lange: Danske Læsestykker for IV. Mellemskoleklasse, S. 7—18, 21—31, 40—75, 100—103, 105—107, 140—155, 165—178. Blicher: Røverstuen, Goldschmidt: Udvalgte Arbejder (Dansk Lærereforeningens Udg.), S. 13—24, 42—83. Falbe-Hansen og Keller: Svenske Læsestykker, S. 37—40, 47—56, 69—73, 112—116.

*Engelsk.* Bredsdorff: Engelsk Lærebog III, S. 77—83, 85—100, 102—107, 108—114, 115—117, 119—122, 125—135. Ekstemporal efter World Library for Children II. Grammatik efter Lund-Bredsdorff. Stiløvelse efter P. Jacobsen. Nogle Hjemmestile.

*Til Eksamen opgives:* Det af Lærebogen læste undtagen S. 125—128.

*Tysk.* Ingerslev og Vibæk: Tysk for Mellemlinnet: A.-Klassen: S. 54—65, 68—69, 78—81, 123—165, B.-Klassen: S. 123—165 med tilsvarende danske Stykker. Begge Klasser: Grammatik efter Vibæk: Tysk Sproglære for Mellemskolen. Ekstemporal efter Kaper og Rodhe: Auf rauhen Pfaden. — A. Klassen: Stiløvelse efter J. Kaper: Tyske Stiløvelser for Mellemskolen, S. 15—25.

*Til Eksamen opgives:* Tysk for Mellemlinnet, S. 123—165.

*Latin.* Kr. Mikkelsen: Latinsk Læsebog for Mellemskolen, 1. Afdeling og af 2. Afdeling: Kap. I—XXXIII. Grammatik efter det grammatiske Tillæg i samme Bog.

*Til Eksamen opgives:* 2. Afdeling: Kap. I—XXXIII.

*Historie.* Henrik Madsen: Verdenshistorie for Mellemskolen IV: Fra Revolutionen til Nutiden.

*Geografi.* C. C. Christensen: Geografi for Mellemskolen II: Danmark, Island, Norge, Sverrig og Amerika.

*Naturhistorie.* A.-Klassen: Balslev og Simonsen: Botanik for Mellemskolen IV. Balslev og Simonsen: Repetition i Botanik. Bals-

lev og Andersen : Zoologi for Mellemskolen II (Pighude, Polypdyr, Encellede Dyr, Mennesket). Rasmussen og Simonsen : Organisk Kemi (÷ Brænd- og Belysningsstoffer). — B.-Klassen : Botanik og Kemi som A.-Klassen. Zoologi : Balslev og Andersens Zoologi for Mellemskolen II : Mennesket og Bløddyr.

*Naturlære.* A.-Klassen : Sundorph : Fysik for Mellemskolen II. — B.-Klassen : Rasmussen og Simonsen : Uorganisk Kemi fra Salte-Bogen ud. Rasmussen og Simonsen : Fysik II : Farver og Elektricitet.

*Regning og Matematik.* Friis-Petersen og Jessen : Mellemskolens ny Regnebog. Jul. Petersen : Aritmetik og Algebra for Mellemskolen, § 58—Bogen ud. Jul. Petersen : Lærebog i Plangeometri for Mellemskolen, § 101—Bogen ud. 1 Sæt Hjemmeopgaver om Ugen.

*Skrivning.* Taktskrivning og Afskrift efter Bog.

*Tegning.* Tegning efter Brugsgenstande, Mønstertegning og fri Komposition. Vandfarve og Farvekridt anvendt.

### Realklassen.

*Religion.* De nytestamentlige Skrifers Tilblivelse. Apostlenes Gerninger.

*Dansk.* Folkeviser efter Olrik og Falbe-Hansens Udgave. Holberg : Den politiske Kandestøber. Heiberg : Syvsoverdag. Digte af Chr. Winther. Fortællinger af Schandorph, Bauditz og Pontoppidan. Grammatik efter Flora Eibye : Dansk Grammatik. Analyse efter Langes Øvelsesstykker. Stil hver 14. Dag.

*Til Eksamen opgives :* Folkeviser : Germand Gladensvend, Dronning Dagmars Død, Ebbe Skammelsen. Holberg : Den politiske Kandestøber. Heiberg : Syvsoverdag. Chr. Winther : Henrik og Else, Erik og Ellen, Vaabendragerens Ed, Den hellige Jomfrus Hævn, Ridder Kalv. Schandorph : Juleaften i Hønehuset. Bauditz : Junisol. Pontoppidan : Ørneflugt.

*Engelsk.* Bøgholm og Madsen : Engelsk Læsebog for Realklassen, S. 18—22, 25—86. Ekstemporal efter Reed : The Fifth Form at St. Dominic's. Grammatik efter Lund-Bredsdorff. Stiløvelse efter Ad. Hansen. En ugentlig Stil (Oversættelse).

*Til Eksamen opgives :* Bøgholm og Madsen, S. 25—86.

*Tysk.* Ingerslev og Vibæk : Tysk for Realklassen og lignende Trin (Udg. 1925), S. 1—53, 95—104. Vibæk : Tysk Sproglære for Mellemskolen. Hjemmelæsning og Ekstemporal efter Kaper og Rodhe : Auf rauhen Pfaden. Stiløvelse efter J. Kaper : Tyske Stiløvelser for Mellemskolen, S. 26—34.

*Til Eksamen opgives :* Tysk for Realklassen, S. 1—53, 95—104.

*Fransk.* N. Chr. Nielsen og Frantz Hoffmann : Fransk Begynder-



bog (10. Udg.): I. Afdeling og af II. Afdeling, S. 55—56, 57—67, 69—77, 94—104.

*Til Eksamen opgives:* Af I. Afdeling: Stk. 11—14, 16—21, 23—26, 28—33, 36—43, 45, og af II. Afdeling: S. 55—56, 57—67, 69—77, 94—104.

*Historie.* P. Munch: Revolutionen og Napoleon. H. L. Møller: Samfundslære for Realklassen.

*Geografi.* Andersen og Vahl: De forenede Stater i Nordamerika, A. M. R. Krogsgaard: Bebyggelsen og Byerne i U.S.A. C. C. Christensen: Geografi for Mellemkolen I: Forfra til De britiske Øer (med Tilskrivninger).

*Naturhistorie.* Simonsen: Biologi (med Forbigaaelse af forskellige Stykker). Balslev og Simonsen: Botanik for Realklassen: Femtalsplanter (÷ Rakletræer og Kronløse).

*Naturlære.* Rasmussen og Simonsen: Varmelære for Realklassen. Fischer og Simonsen: Elektricitetslære for Realklassen.

*Regning og Matematik.* Jessen og Smith: Matematik og Regning for Realklassen. Friis-Petersen og Jessen: Realklassens Regnebog. 1 Sæt Hjemmeopgaver om Ugen.

## I. Gymnasieklasse.

### *Nysproglig Afdeling.*

*Religion.* De nytestamentlige Skrifers Tilblivelse. Apostlenes Gerninger. Elevforedrag.

*Dansk med Svensk og Oldnordisk.* Mortensens Litteraturhistorie til Oehlenschläger. Tilsvarende Stykker af Agerskov og Rørdam: Dansk Litteratur før 1800. Bertelsen: Oldnordisk Læsebog, ca. 15 Sider. Agerskov og Nørregård: Svensk Læsebog, ca. 40 Sider. Hovedværker: Erasmus Montanus, Kærlighed uden Strømper, En dansk Students Eventyr. En Stil hver 14. Dag. I Aarets Løb er holdt 2 Foredrag af Elever.

*Engelsk.* Klapperich: Englisches Lese- und Realienbuch, S. 1—31, 41—45, 52—61. Reed: The Fifth Form at St. Dominic's. Helweg-Møller: Modern Prose, S. 18—56, 82—135. The Kipling Reader, S. 88—109, 144—162. En Del Digte efter Stead's Poets Nr. 49. Western: English Institutions. Litteraturhistorie efter Manuskript. Thaning og Valentiner: English Grammar. Ad. Hansen: Stiløvelser for Gymnasiet. Stil hver Uge.

*Tysk.* Schiller: Maria Stuart. Paul Heyse: L'Arrabiata. Vibæk og Kramer: Deutsche Umgangssprache, S. 7—44 (med nogle faa Forbigaaelser). Stiløvelse efter Reinckes Tyske Stiløvelser I. Grammatik efter Kaper: Kortfattet tysk Sproglære. 1 Stil om Ugen, mest Oversættelse.

*Fransk.* N. Chr. Nielsen og Frantz Hoffmann: Fransk Begynderbog, S. 1—101 med tilhørende grammatiske Øvelser.

*Latin.* Caesar: De bello Gallico I: Kap. 1—29, III: Kap. 1—6, 17—29, IV: Kap. 1—15, V: Kap. 24—58. Cortsen: Latinsk Læsebog II: S. 1—17 (Talen for Sextus Roscius). Efter Grammatikken er Formlæren gennemgaaet.

*Oldtidskundskab.* Homers Iliade og Odyssee i Udv. v. Østergaard: Iliade I, VI, IX (V. 89—161), XXIV, Odyssee: VI, IX, XI, XXIII. Sechers Mytologi. Sechers Kunsthistorie, S. 1—31. Vald. Niensens Litteraturhistorie, S. 1—16.

*Historie.* Oldtiden efter Ræders, Middelalderen efter Schjøth og Langes Lærebøger.

*Naturfag.* V. Madsen og Bøving-Petersen: Geologi for Gymnasiet I—II.

*Matematik.* Jessen og Smith: Matematik og Regning for Realklassen: §§ 9—60.

## I. Gymnasieklasse.

### Matematisk Afdeling.

*Religion.*

*Fransk.*

*Oldtidskundskab.*

*Historie.*

} Som den nysproglige Afdeling.

*Dansk med Svensk og Oldnordisk.* Bertelsen: Oldnordisk Læsebog, 10 Sider. Agerskov og Nørregård: Svensk Læsebog, 70 Sider. Mortensens Litteraturhistorie til Oehlenschläger. Tilsvarende Stykker af Agerskov og Rørdam: Dansk Litteratur I. Hovedværker: En dansk Students Eventyr, Erasmus Montanus, Kærlighed uden Strømper. Stil hver 14. Dag.

*Engelsk.* Dickens: David Copperfield's Boyhood (Nelson), S. 11—62. Helweg-Møller: Modern Prose, S. 18—32, 48—56. En Del Digte efter Stead's Poets Nr. 49. Grammatik efter Lund-Bredsdorff: Engelsk Grammatik. Ad. Hansen: Engelske Stiløvelser for Realklassen.

*Naturfag.* V. Madsen og Bøving-Petersen: Geologi I og II.

*Naturlære.* a. Fysik med Astronomi. Barmwater: Varmelære, undt. sidste Afsnit. Eriksen og Kofoed: Elektricitet I: Forfra til Kompensation. Samme: Lyslære: Forfra til optiske Instrumenter. Fysiske Øvelser og Rapporter. b. Kemi: Rings Kemi: Forfra til Kvælstof. Kemiske Øvelser og Rapporter.

*Matematik.* Pihl og Kristensen: Matematik I. 1 Sæt Hjemmeopgaver ugentlig

## II. Gymnasieklasse.

### *Nysproglig Afdeling.*

*Religion.* Edv. Lehmann: Religionerne (undt. Buddhismen).

*Dansk med Svensk og Oldnordisk.* Mortensens Litteraturhistorie fra Oehlenschläger til Paludan-Müller. Tilsvarende Stykker af Ager-skov og Rørdam. Hovedværker: St. Hans Aften-Spil, Hjortens Flugt, Et Dukkehjem. Bertelsen: Oldnordisk Læsebog, S. 13—21, 38—47. Bertelsen: Sproghistorie, S. 1—44. Ager-skov og Nørre-gård: Svensk Læsebog, S. 52—74, 134—138, 141—154. Stil hver 3. Uge. Elevforedrag: H. C. Andersens Romaner, Dansk Kunst gennem de sidste 30 Aar.

*Engelsk.* Selections from Macaulay (Arnold's Prose Books). Ruskin: The Crown of Wild Olive (Work og War). Dickens: David Copperfield's Boyhood (Nelson). Shakespeare: Julius Cæsar. En Del Digte efter Stead's Poets Nr. 54. Tennyson: Morte d'Arthur and The Lady of Shalot. Byron: The Prisoner of Chillon. Hjemme-læsning: Kipling: The Light that failed. Western: English Institu-tions. Litteraturhistorie efter Manuskript. Thaning og Valentiner: English Grammar. Ad. Hansen: Engelske Stiløvelser for Gymna-siet. Stil hver Uge.

*Tysk.* Lessing: Minna v. Barnhelm. Sudermann: Frau Sorge, Kap. I—XV. Vibæk og Kramer: Deutsche Umgangssprache (6. Udg.), S. 51—90 (med enkelte Udeladelser). Østergaard: Tyske Digte, S. 1—70. Reincke: Tyske Stiløvelser. Kapers Grammatik. 1 Stil hver Uge.

*Fransk.* Boviën og Høpfner: Nyere franske Forfattere. Malot: Sans famille (de første Kapitler). Stiløvelser efter N. Chr. Nielsen. Grammatik efter Henrik Madsen.

*Latin.* Caesar V: Kap. 38—58. Cortsen: Latinsk Læsebog II: S. 18—41 (I. og III. catilinariske Tale), S. 41—51 (mod Verres) og S. 53—62 (Breve). Horats: Oder I: 8, 9, 20, 22, 27, 38; II: 3, 8, 14; III: 9, 13; IV: 7. Vald. Nielsens Syntaks gennemgaaet.

*Oldtidkundskab.* Herodots I. Bog (Kong Kræsus). Platon: Apo-logi. Sofokles: Kong Ødipus. Vald. Nielsens Litteraturhistorie. Sechers Kunsthistorie, S. 23—47. Sechers Mytologi. Luckenbach I.

*Historie.* Verdenshistorie 1500—1815 efter Schjøth og Lange. Nordens Historie forfra til 1814 efter Ottosen.

*Naturfag.* Krogh: Menneskets Fysiologi. Simonsen: Biologi (for-fra til Dyresystemet).

*Matematik.* Jul. Petersen: Geometri for Gymnasiet med Forbi-gaaelse af Afsnittet om Cirkelperiferiens Længde og Cirkelens Areal.

## II. Gymnasieklasse.

### Matematisk Afdeling.

<i>Religion.</i> <i>Fransk.</i> <i>Oldtidskundskab.</i> <i>Historie.</i>	}	Som den nysproglige Afdeling
---	---	------------------------------

*Dansk med Svensk og Oldnordisk.* Mortensens Litteraturhistorie fra Oehlenschläger til Paludan-Müller. Tilsvarende Stykker af Agerskov og Rørdam: Dansk Litteratur efter 1800. Oehlenschläger: St. Hans Aften-Spil. Chr. Winther: Hjortens Flugt. Johs. V. Jensen: Danske Myter. Bertelsen: Oldnordisk Læsebog, S. 13—21, 38—47. Bertelsens Sproghistorie til Den nyere Tid. Agerskov og Nørregård: Svensk Læsebog, ca. 40 Sider. Stil hver 3. Uge. 1 Elevforedrag.

*Engelsk.* Anderssen og Eitrem: Et Utvalg av engelske Klassikere, S. 26—45, 71—98, 119—144. Enkelte Digte efter Stead's Poets Nr. 54. Grammatik efter Lund-Bredsdorff. Stiløvelse efter Ad. Hansen.

*Naturfag.* Krogh: Menneskets Fysiologi. Simonsen: Biologi (indtil Dyresystemet).

*Naturlære.* a. Fysik med Astronomi. Barmwater: Astronomi: Forfra til Stjernesystemets Bygning. Sundorph: Mekanisk Fysik. Fysiske Øvelser og Rapporter. b. Kemi. Rings Kemi: Fra Kvælstof til Baryum undt. den kolloide Tilstand. Kemiske Øvelser og Rapporter.

*Matematik.* Pihl og Kristensen: Matematik II, §§ 1—106. Jul. Petersen: Lærebog i Stereometri, §§ 1—49, 61—80. 1 Sæt Hjemmeopgaver og 1 Sæt Opgaver regnet paa Skolen om Ugen.

## III. Gymnasieklasse.

### Nysproglig Afdeling.

*Religion.* Buddha. Grundtvig. Nathan Søderblom. Videnskab, Kunst og Religion.

*Dansk med Svensk og Oldnordisk.* Mortensens Litteraturhistorie fra Paludan-Müller. Tilsvarende Stykker af Agerskov og Rørdam: Dansk Litteratur. Hovedværker: J. P. Jacobsen: Mogens, Fru Fønss. Henrik Ibsen: Et Dukkehjem. Bertelsens Sproghistorie fra Den nyere Tid. Eksamenspensum repeteret. En Stil hver 3. Uge.

*Til Eksamen opgives:* Mortensen: Dansk Litteraturhistorie fra Holberg. Agerskov og Rørdam: Dansk Litteratur før 1800, S. 205—215, 234—242, 294—296, 307—308, 353—368, Dansk Litteratur efter 1800 I: S. 18—19, 23—32, 37—40, 54, 88—93, 111—115, 134—135, 175—179, 194—197, 198—203, 211—214, 233—234, 256—259, 266—270, 280—285, 312—316, II: S. 76—78, 106—109, 163—166, 260—266. Hovedværker: Holberg: Erasmus Montanus, Oehlen-

schläger : St. Hans Aften-Spil, J. P. Jacobsen : Mogens, Fru Fønss, Johs. V. Jensen : Den lange Rejse (af Danske Myter). I Stedet for sidst nævnte Værk opgiver 1 Elev : Heiberg : En Sjæl efter Døden. Bertelsen : Oldnordisk Læsebog, S. 13—21, 38—47. Bertelsen : Dansk Sproghistorie, S. 9—11, 27—31, 34—41, 78—82, 86—89, 106—108. Agerskov og Nørregård : Svensk Læsebog, S. 11—38, 77—85, 136—138, 142—145, 149—154.

*Engelsk.* Galsworthy : The Mob. Browning ved Ad. Hansen. Østerberg : English Poems, S. 3—6, 11—13, 17—21, 23—24, 28—31, 34—35, 37—39, 44—49, 50, 52—54, 55—57, 60—65, 68—86, 88, 91—92, 95—136, 138—143. The Penny Poets Nr. 54, S. 5—7, 12—20, 32—36, 37—40, 43—47, 50—52, 58—61. Dickens Reader ved Stigaard, S. 95—126. Kipling : The Light that failed, S. 200—278. Bube : The Story of English Literature. Stiløvelse efter Ad. Hansen. En ugentlig Stil.

*Til Eksamen opgives :* Macbeth, Act IV og V. Galsworthy : The Mob, Act I og II. Østerberg : S. 60—65, 68—72, 99—105, 129—131. Browning : S. 7—15. Dickens Reader : S. 111—134. Engelske Talere (ved Læssøe Müller og Ingemann Ottosen, 2. Udg.) I : S. 12—34, II : S. 11—24. En Elev : Julius Cæsar, Act. IV—V. Galsworthy som de øvrige, Poesi som de øvrige. Dickens Reader : S. 111—126. Engelske Talere (1. Udg.) : S. 12—19, 99—111. The Kipling Reader : S. 37—47.

*Tysk.* Goethe : Faust (Østergaards Udg.). Tyske Digte ved Østergaard : S. 3—30, 70—83, 107—118, 128—136. Keller : Das Fähnlein der sieben Aufrechten (i Wiesbadener Volksbücher). Vibæk og Kramer : Deutsche Umgangssprache : S. 99—117. Kapers Grammatik. Reinckes Stiløvelse II. Brask : Deutsche Litteraturgeschichte : S. 18—47. 3 Elevforedrag paa Tysk : Über Goethes „Mignon“, Heines Leben, Heine : Deutschland, ein Wintermärchen. Stil hver Uge. Eksamenspensum repeteret.

*Til Eksamen opgives :* Lessing : Minna von Barnhelm IV. Goethes Faust : S. 29—49. Schiller : Das Lied von der Glocke. Keller : Das Fähnlein der sieben Aufrechten fra S. 60 (Unversehens var die Festwoche angebrochen) — og ud. Sigtryggsson : Deutsche Kultur- und Charakterbilder : Stk. 1 og 12. (En Elev opgiver i St. for disse to Stykker : Minna v. Barnhelm, Akt III). Vibæk og Kramer : Deutsche Umgangssprache : S. 45—49, 51—57, 58—68, 69—72, 89—96, 99—117.

*Fransk.* Erckmann-Chatrion : Histoire d'un conscrit de 1813. Henrik Madsen : Moderne franske Forfattere. Grammatikken repeteret. Stiløvelse efter N. Chr. Nielsen, fra ca. S. 30, med enkelte Overspringelser.

*Latin.* Gertz : Udvalgte middelalderlige Forfattere, S. 51—53 og 60—68. Sallusts Catilina : Kap. 17—36, og 39, 61. Grammatikken repeteret.

*Til Eksamen opgives :* Gertz's Udvalg, S. 60—68. Sallust : Kap. 36, 61. Ovid : I Cirkus med den Elskede og Pyramus og Thisbe. Cortsen : Latinsk Læsebog II, S. 30—40, 41—51 og 65—68. En Elev opgiver i Stedet for Cortsen : Latinsk Læsebog II, S. 41—51 og 65—68, Caesar V : Kap. 38—58 og Cortsen II : S. 18—21 (Kap. 1—4).

*Oldtidskundskab.* Sofokles : Antigone. Platon : Apologi. Sokrates i Fængselet og Sokrates' Død. Vald. Nielsens Litteraturhistorie. Sechers Mytologi og Kunsthistorie. Luckenbach I. Eksamenspensum repeteret.

*Til Eksamen opgives :* Homers Iliade (i Udv. v. Østergaard) : I, VI, IX (V. 89—161), XXIV (V. 469—595) og Odyssee XI. Herodot I (Kong Krösus). Sofokles : Kong Ødipus. Platon : Apologi. Vald. Nielsens Litteraturhistorie. Sechers Kunsthistorie, S. 1—47. Luckenbach I.

*Historie.* Verdenshistorie fra 1815 efter Schjøth og Langes Lærebog (Dansk Udg.). Nordens Historie fra 1814 efter Ottosens Lærebog. Samfundslære efter H. L. Møllers Lærebog.

*Til Eksamen opgives :* Ovennævnte Pensum samt Nordens Historie 1700—1800 efter Ottosen og Oldtidens Historie fra „Indoeuropæerne i Asien“ indtil „Den Periklæiske Tid“ efter Ræder.

*Naturfag.* Heegaard : Astronomi. Stockmarr : Biologi for Gymnasiet.

*Til Eksamen opgives :* Astronomi og Biologi.

*Matematik.* Regning med Værdipapirer. Simpel og sammensat Rentesregning. Differens- og Kvotientrækker. Cirkelns Periferi og Areal. Trigonometri.

*Til Eksamen opgives :* Efter Anordn. af 1. Dec. 1906. 12 A. : a) Aritmetik og Algebra, Stk. 1, 2, 7, 8. b) Geometri, Stk. 3, 5, 6.

### III. Gymnasieklasse.

#### *Matematisk Afdeling.*

*Religion.*

*Fransk.*

*Oldtidskundskab.*

*Historie.*

} *Som den nysproglige Afdeling.*

*Dansk med Svensk og Oldnordisk.* Mortensens Litteraturhistorie fra Paludan-Müller. Tilsvarende Stykker af Agerskov og Rørdam : Dansk Litteratur. Hovedværker : Hjortens Flugt, Den lange Rejse (i Dansk Lærereforeningens Udgave af Johs. V. Jensens Danske My-

ter“), Et Dukkehjem. Bertelsens Sproghistorie fra den nyere Tid. En Stil om Maanedene. Eksamenspensum delvis repeteret. 5 Elevforedrag: Om Pontoppidans Romaner, om moderne social Litteratur.

*Til Eksamen opgives:* Litteraturhistorie, Sproghistorie, Oldnordisk og litterære Hovedværker: Som III. G. s. Agerskov og Rørdam: Dansk Litteratur I: S. 205—215, 234—242, 294—296, 307—308, 353—368, II: S. 6—8, 18—19, 23—32, 37—40, 88—93, 111—115, 175—179, 194—197, 211—214, 233—234, 256—259, 280—285, III: S. 71—76, 100—102, 106—109, 133—141, 141—145, 163—166, 242—246. Agerskov og Nørregård: Svensk Læsebog, S. 11—32, 134—138, 141—154.

*Engelsk.* Anderssen og Eitrem: Et Udvalg av Engelske Klassikere, S. 4—24, 47—52, 54—61. Selections from Macaulay (Arnold's Prose Books), S. 1—7.

*Til Eksamen opgives:* Anderssen og Eitrem, S. 4—24, 34—45, 47—49, 82—98, 136—144. Macaulay, S. 1—7.

*Naturfag.* Stockmarr: Atmosfæren, Klima- og Plantebælter. Tilskrivning om Jordens Plantebælter. C. C. Christensen: Østersø- og Vesterhavslande: Forfra til Det tyske Folk.

*Til Eksamen opgives:* Biologi og Geografi.

*Naturlære.* a. Fysik med Astronomi. Sundorph: Elektricitetslære. 10 fysiske Øvelser og Rapporter.

*Til Eksamen opgives:* Eriksen og Kofoed: Mekanisk Fysik, S. 1—21, 41—135. Sundorph: Elektricitetslære (3. Udg.), S. 31—62, 72—77, 133—155. Sundorph: Lyslære, S. 1—38. Kristensen og Rasmussen: Astronomi, S. 5—9. — 15 Øvelser: 1) Varmefyldte, 2) Isens Smeltevarme, 3) Linseforsøg, 4) Optisk Gitter, 5) Stemmegaffels Svingtal, 6) Rotationsenergi, 7) Wheatstones Maalebrog, 8) Faraday's Love, 9) Maaling af stor Modstand, 10) Pendulforsøg, 11) Elektronrøret som Ensretter (Toelektroderør), 12) Kompensationsapparatet, 13) Elektronrørets Karakteristik og vigtigste Konstanter (Treelektroderør), 14) Spektrometeret, 15) Ohms Lov for det sluttede Kredsløb.

b. *Kemi.* Jul. Petersen: Kemi for Gymnasiet: Fra Kobber og ud. Kemiske Øvelser og Rapporter.

*Til Eksamen opgives:* Jul. Petersen: Kemi for Gymnasiet (5. Op- lag), S. 21—51, 73—82, 113—118, 129—141, 144—182. Tilføjelse om Iltning og Reduktion.

*Matematik.* Jul. Petersen: Tillæg til Aritmetik og Algebra. Samme: Analytisk Plangeometri. 1 Sæt Hjemmeopgaver ugentlig. 1 Sæt Skoleopgaver ugentlig. Eksamenspensum repeteret.

*Til Eksamen opgives:* Efter Anordn. af 1. Dec. 1906. 12 B.: 1) Aritmetik og Algebra: Stk. 9, 10, 12, 13. 2) Plangeometri.

4) Stereometri: Stk. 5, 6, 7. 5) Analytisk Geometri: Parabel, Ellipse, Hyperbel. 6. Infinitesimalregning.

### Sang.

Med Undtagelse af Realklassen og IV. Mellemskoleklasserne har alle Klasser deltaget i Sangundervisningen. En Række Melodier til Salmer, Fædrelandssange og historiske Sange er lært, en Del firstemmige Sange og et enkelt Korværk med Orkester er indøvet; i Gymnasieklasserne er enkelte Duetter for Mandsstemmer gennemgaaet.

Af teoretisk Stof er gennemgaaet Nodelæsning, Taktinddeling, Vokal- og Træffeøvelser samt Skalaer og Akkorder.

Endelig har der været nogle Timer for blandet Korsang.

### Gymnastik (*Legemsøvelser*).

Undervisningen i Legemsøvelser omfatter i Vinterhalvaaret Gymnastik og mindre Boldspil i Salen, i Sommerhalvaaret Haandhold i Skolegaarden samt Øvelser i fri Idræt paa Banen ved Rosenørns Allé.

I Svømmesæsonen benyttes Ydertimerne til Svømning paa Badeanstalterne „Helgoland“ og „Langebro“, ligesom enkelte Klasser regelmæssigt har svømmet i Svømmehallen.

I Skøjtesæsonen øves Skøjtølb paa Peblingsøen.

Aarets Idrætsresultater er følgende:

*Fodbold.* Skolen er uden Fodboldbane og maa derfor træne frivilligt uden for Skoletiden. I Gymnasieturneringen om „Efterslægtpokalen“, der er udsat af Efterslægtsamfundet, opnaaede vi i 3 vundne Kampe for 2. Gang at vinde Pokalen hjem til Skolen.

*Haandbold.* Med Statsgymnasiet Schneekloths Skole, Johannes-skolen, Vestre Borgerdydskole, Sct. Jørgens Gymnasium og Forchammersvejs Skole er efter Skoletid spillet en Del Kampe.

I Skolens egen Turnering vandt III. G. m. Gymnasiepokalen og IV. M. B. Sølvskjoldet for eet Aar.

I „Skolernes 4. Haandboldturnering“ i Idrætshuset vandt Gruppe IV sin Række, medens Gruppet og V tabte i Slutkampene.

Haandboldforeningen „Efterslægten“ (tidligere og nuværende Elever) har fra 1/10—1/4 Træning i Kastellet under Ledelse af vore 3 Gymnastiklærere. I Turneringen om „Københavns-Mesterskaberne“ deltog vi med 4 Hold. I. Hold vandt Mesterskabet og den udsatte Pokal for eet Aar, og II. Hold vandt sin Række.

Spillerne, der vandt Mesterskabet, var:

Karl Johan Byrval, Willy Sørensen, Holger Petersen, Palle Christensen, Axel Byrval, Børge Olsen og Axel Ahm.

*Fri Idræt.* I September afholdtes en „Afstandskonkurrence“ mel-



lem vor III. G. m. og en tilsvarende Klasse fra Oslo Katedralskole i 5 Øvelser fra Spring, Løb og Kast med Pointsberegning efter fysisk Alder (Dr. Schiøtts System).

Konkurrencen, der var af Interesse for begge Skoler, vandtes af Oslo med et Gennemsnitsresultat af 68,67 Points mod 63,05 Points.

---

I Sommerferien 1931 foretog Hr. *Winther Petersen* en Fodtur i Mols med 18 Elever fra III. og IV. Mellemskoleklasserne. Rejsen varede 6 Dage og var gennemgaaende begunstiget af godt Vejr. Turen begyndte i Kalø og gik til Fods over Femmøller, Lyngsbæk, Mols Bjærg og Ebeltoft, hvorfra Hjemturen foretoges pr. Bil, Skib og Tog.

Den 28. September oplæste Skuespillerinde Fru *Louise Jørgensen* for de øverste Klasser Euripides' *Medeia*.

Den 5. Oktober mindedes vi med Tak *Carl Nielsens* Betydning i Anledning af hans faa Dage forud stedfundne Bortgang. Skolen modtog som Gave fra en Del af Eleverne et stort, smukt Fotografi af Komponisten, der nu er ophængt i vor Sangsal ved Siden af Billeder af store Forgængere.

Den 6. November holdt vi Skolebal i Studenterforeningen under Ledelse af et Udvalg af II. Gymnasieklasserne.

I November modtog vi fra Foreningen „To Løver“s Studenterudvalg „Hejmdal“ Opfordring til en Indsamling af Bøger til sønderjydske Landsmænd, særlig Syd for Grænsen. Indsamlingen fandt en stor og smuk Tilslutning.

Den 28. November holdt Kommandør *Godfred Hansen* Foredrag om „Niels Juel“s Middelhavstogt, ledsaget af en Række smukke og karakteristiske Lysbilleder af Oplevelserne om Bord og i Land.

Den 5. og 6. Februar havde vi under Hr. *Aage Bangs* Ledelse en lille Koncert paa Skolen for Forældre og andre Venner.

Den 4. Marts højtideligholdtes Skolens Aarsdag i Studenterforeningens Festsal. Talen, der er meddelt foran, holdtes af Lektor *Bøgh-Hansen*. Eleverne sang under Ledelse af Hr. *Aage Bang* Schandorphs og Wiel-Langes Skolekantate samt enkelte andre Sange.

Den 12., 13. og 14. Marts opførte II. Gymnasieklasserne under

Lektor *Bøgh-Hansens* Ledelse Otto Benzons „Moderate Løjer“. Dekorationerne var Elevernes eget Arbejde.

Fra Udvalget for „Den sønderjydske Dag“ var med Skoledirektionens Tilladelse tilsendt en Opfordring til at yde Bistand paa Indsamlingsdagen den 18. April. Den efterfulgtes af adskillige af Eleverne, særlig af Mellemskoleklasserne.

Samme Dag overrakte et Hold af gamle Elever ved Morgensangen Skolen til Opbevaring en pragtfuld Sølvpokal, vundet første Gang ved Turneringen om Københavns Mesterskab i Haandbold.

---

Med begge I. G. er aflagt Besøg paa mineralogisk Museum. — III. G. mat.-naturv. Afd. har under Vejledning besøgt H. C. Ørstedsværket og Valby Gasværk, II. G. mat.-naturv. Afd. Tuborg Fabrikker og Bardings Farverier. — Med begge II. G. og begge I. G. er foretaget geologiske, med begge IV. M. og II. M. A. biologiske Udflugter. — III. G. nysprogl. Afd. og II. G. mat.-naturv. Afd. har overværet Demonstrationer paa Uraniaobservatoriet. — Begge III. G. og begge II. G. har overværet Prof. *Kroghs* fysiologiske Demonstrationer.

---

## Konfirmation.

Skolens Skema lægges med Konfirmationsforberedelsen for Øje saaledes, at Konfirmationen helst maa ske fra III. M. eller IV. M.

Som Regel vil det paa Præstegangsdagene være tidsnok at forlade Skolen Kl. 1. — Undtagelser tillades kun, hvor Vejlængden gør det nødvendigt.

Konfirmander har fri Mandag efter Konfirmationen og Altergangs dagen, men ingen andre Dage. — Skolen kan ikke anerkende Søskendes Konfirmation som berettiget Grund til Forsømmelse.

## Smitsomme Sygdomme.

I Overensstemmelse med ministeriel Bekendtgørelse af 15. Marts 1916 gælder fremtidig nedenstaaende Bestemmelser med Hensyn til smitsomme Sygdomme :

Naar der i en Familie, som har skolesøgende Børn, udbryder *Skarlagensfeber*, *Difteri* eller anden *farlig smitsom Sygdom*, skal Skolen af den behandlende Læge underrettes herom.

Et Barn, der selv har været angrebet af Sygdommen, maa ikke søge Skolen, førend det medbringer Lægeattest for, at det ikke kan antages at udbrede Smitte.

Saafernt vedkommende Barn har været angrebet af *Difteri*, bør Lægeattesten særlig oplyse, om der er forløbet 3 Uger efter, at Belægningerne er svundne. Er et saadant Tidsrum ikke forløbet, maa Attesten udtrykkelig oplyse, at det ved bakteriologisk Undersøgelse er godtgjort, at der ikke kan paavises *Difteribaciller* hos Vedkommende.

Et Barn, der har været angrebet af akut *Børnelamhed*, maa ikke søge Skolen, førend der er forløbet mindst 6 Uger efter Sygdommens akute Stadium. Attesten skal udtrykkelig oplyse, at dette Tidsrum er forløbet.

Et Barn, i hvis Hjem en farlig smitsom Sygdom er optraadt, uden at Barnet selv har været angrebet, maa ikke søge Skolen, førend det medbringer Lægeattest for, at det ikke kan antages at udbrede Smitte.

Lægeattesten bør oplyse følgende :

- a t den eller de syge er blevet forsvarligt isolerede,
- a t den fornødne Desinfektion er foretaget,
- a t Inkubationstiden for den paagældende Sygdom er forløbet, og
- a t vedkommende Barn ikke frembyder paaviselige eller mistænkelige Sygdomssymptomer.

Børn, der lider af *Mæslinger*, maa ikke modtages paa Skolen før mindst 10 Dage efter Sygdommens Begyndelse. Børn, der lider af *Kighoste*, maa ikke modtages paa Skolen før 4 Uger efter det konvulsive Stadiums Begyndelse. Naar Skolegangen atter begynder, maa de medbringe Lægeattest med de fornødne Oplysninger.

Skolerne anmoder de Familier, hos hvem Mæslinger er udbrudt, om kun at sende de Børn i Skole, om hvilke det med Sikkerhed vides, at de tidligere har haft Sygdommen, men derimod at holde de Børn, der ikke tidligere har haft den, borte fra Skolen, indtil det kan antages for sandsynligt, at de ikke er smittede af det i Hjemmet optraadte Sygdomstilfælde.

Børn, der lider af *Røde Hunde, Skoldkopper, Rosen, Influenza, Faaresyge eller Halsbetændelse*, maa ikke modtages paa Skolen, saa længe det akute Stadium varer.

Børn, der lider af *smitsomme Øjen- eller Hudsygdomme*, maa ikke modtages paa Skolen, før Sygdommen er overstaaet, eller de medbringer Lægeattest for, at de ikke kan antages at udbrede Smitte.

---

## Forsømmelser.

- 1) Forsømmelser i anden Anledning end Sygdom og andre tvingende Grunde maa kun foregaa efter indhentet Tilladelse fra Skolens Rektor.
- 2) Naar Eleven efter Fraværelse igen giver Møde paa Skolen, maa han medbringe en skriftlig Meddelelse om, hvorlænge han har været fraværende og hvorfor.
- 3) Ønskes en Elev (af Helbredshensyn o. l.) fritaget for i Frikvartererne at være paa Legepladsen, maa han medbringe skriftlig Anmodning derom fra Hjemmet.
- 4) Med Hensyn til Fritagelse for Gymnastik gælder i H. t. Min. Cirk. af 5. Maj 1916 flg. :

Ingen Elev fritages for at deltage i Gymnastikundervisningen eller i de herhen hørende Øvelser, uden at Nødvendigheden heraf er godtgjort ved Attest fra en Læge. Dog kan en Elev, i Henhold til skriftligt fremsat Ønske fra Hjemmet, af Helbredshensyn fritages, helt eller delvis, for Deltagelse i Legemsøvelser i enkelte Timer, dog ikke ud over 1 Uge. — Skolen maa paase, at de Fritagelser, der er begrundede i forbigaaende Forhold, ikke udstrækkes over længere Tid, end Lægeattesten angiver. — Denne skal udstedes paa en dertil særlig indrettet Blanket, der udleveres fra Skolen. — Attesterne skal opbevares af Skolen og ved Skoleaarets Slutning tilstilles Ministeriet.

---

## Uddrag af Ordensregler for Eleverne.

1. Eleverne møder paa Skolen i rette Tid og samles paa Legepladsen.
2. Kun de Elever maa medføre Cykel, der har Bevis for Skolens Tilladelse dertil. Tilladelse gives kun til fjernere boende Elever.
3. Det er forbudt Eleverne uden Tilladelse at forlade Skolen i Undervisningstiden, saaledes ogsaa i Frikvarteret. Er en Elev fritaget for Gymnastik eller Sang, opholder han sig sammen med sin Klasse i disse Timer.
4. Det er forbudt Eleverne at medtage uvedkommende Ting paa Skolen, saavel som at bytte eller handle. Det er ikke tilladt at

have Penge eller Værdisager i Pulten eller i Overtøj, der hænger paa Gangen.

5. Enhver Elev er pligtig til at opretholde god Orden i Klassen og bør værne om Skolens Materiel; enhver Beskadigelse kan medføre Erstatningsansvar. Sker der ved Uheld, Uagtsomhed eller paa anden Maade Skade paa Skolens eller en Elevs Ejendom, skal dette uopholdelig meldes til Klasselærer eller Inspektør.
6. Madpapir skal — saavel i Klassen som paa Legepladsen — lægges i de dertil indrettede Kasser. Spisning paa Trapper og Gange er forbudt. Mælk, Øl og desl. maa kun drikkes i Klassen, de tomme Flasker skal lægges i de dertil hensatte Kasser.
7. I de udleverede Bøger skrives Navn, Klasse og Aarstal inde i Bogen med Blæk. Bøgerne forsynes med Papirbind, hvorpaa Navnet ogsaa skal skrives. — Gymnastikdragt og Pose, Lineal og Tegnebestik skal forsynes med let kendeligt Mærke. Elevernes Sager maa ikke ligge paa Skolen i Ferien.
8. I alle Ordenssager er Klasselærerne Drengenes nærmeste foresatte og Vejledere.
9. Ordensduksen, der skifter hver Uge, sørger for den daglige Orden i Klassen og har Ansvaret for stedfindende Uordener.
10. Anmodning om Ophold i Klasseværelset i Frikvarteret skal medbringes skriftligt fra Hjemmet.
11. Det er forbudt Eleverne at opholde sig i andre Klasser end deres egen uden særlig Tilladelse.
12. Ved Timens Slutning skal Eleverne ufortøvet forlade Klasser og Gange og gaa ned paa Legepladsen.
13. Paa Vejen til og fra Skole maa alle gaa roligt og ordentligt; Tobaksrygning er forbudt.

---

Til Gymnastikundervisningen skal Eleverne selv anskaffe Gymnastiktøj, helst korte, hvide Gymnastikbenklæder og Trikottrøje, samt en Pose til Opbevaring af disse Ting. Vejledning til Anskaffelsen gives paa Skolen. Gymnastiksko udleveres af Skolen.

---

## Oprykning i Gymnasiet eller Realklassen.

Skolen henleder Opmærksomheden paa, at bestaaet Mellemskoleeksamen ikke umiddelbart giver Ret til Oprykning i Gymnasiet eller Realklassen, idet Mellemskoleeksamen vel er en nødvendig Forudsætning, men *ikke den eneste Betingelse* for en saadan Opflytning. (Se bl. a. minist. Skrivelse af 9. Maj 1908).

---

## Skolens Samlinger.

har i Aarets Løb modtaget følgende Gaver:

Wulff Rabuchin, II. G. s., Galdestene.

Jørgen Vestergaard, II. G. m., Søborrer og Brakiopoder fra Stevns Klint.

Jørgen Røjel, I. G. s., Oksehjerte i et Glas.

Einar Andersen, I. G. m., Isolationsprøver.

- Henning Møller, I. G. m., et Stk. Kanonkrudt.  
 Thomas Sonne, I. G. m., to Guldplomber (22 Karat).  
 Kaj Rose, R., en Guldsmedenymfe, et Sæt Lærkekogler, en Galle af Rosenhveps.  
 Rudi Jørgensen, III. M. A., overbragte fra Læge E. Tulinius to grønlandske Rensdyrtakker.  
 Walther Hendriksen, III. M. A., en Fugleedderkop.  
 Jørgen Biering, III. M. A., Frøæg.  
 Erik R. Johansen, II. M. A., en Snog.  
 Jørgen Rich, II. M. A., en Krokodille.  
 Poul Andersen, I. M. A., en Sangdrossel.  
 Holger Nielsen, I. M. B., en Stenøkse.  
 Fra afdøde Ingeniør Engelhardts Enke har Skolen modtaget Skindet af et Næbdyr og nogle andre Præparater af australske Dyr.

## Efterslægtsselskabets Bogsamling.

Brug af Bogsamlingen er vederlagsfri for Skolens Lærere og Disciple. Skolen gaar ud fra, at Eleverne har Hjemmets Tilladelse til at benytte Bogsamlingen, medmindre der gives Meddelelse om det modsatte.

Bibliotekar er Hr. Lektor Bøgh-Hansen. Poul Krogh Madsen, Egill Snorrason af Gymnasiet, Sten Bjerke, Hans Solholm af Mellemkolen har hjulpet ved Udlaanet.

Fra 1. Maj 1931 til 30. April 1932 er udlaant ca. 2530 Bind; i dette Tidsrum har Bogsamlingen faaet følgende Forøgelse:

### Dansk Skønlitteratur og Skønlitteratur, oversat fra fremmede Sprog.

- Bojer, Joh.*: Troens Magt.  
*Burke, Th.*: Knækkede Liljer.  
*Dickens, Charles*: Pickwick-Klubben I—II.  
*Duhamel, G.*: Fantaster.  
 — — Uvejrsnatten.  
*Dumas, A.*: Musketerernes sidste Bedrifter I—II.  
*Gunnarsson, Gunnar*: Den unge Ørn.  
 — — Gæst den Enøjede.  
*Hamsun, Knut*: Pan.  
*Hauch, Carsten*: En polsk Familie. Ved *Poul Schjærff*.  
*Heberg, J. L.*: Aprilsnarrene. Dansk lærerforeningens Udgave.  
 — — Poetiske Skrifter I. Ved *Carl S. Petersen*.  
*Hjortø, Knud*: Tre i Spillet.  
*Ingemann, B. S.*: De fire Rubiner.  
 — — Valdemar Seier.  
*Jelusich, M.*: Cæsar.  
*Jensen, Johs. V.*: Det tabte Land.  
 — — Christofer Columbus.  
*Jerome, Jerome K.*: Tre Mand i en Baad.  
*Kidde, Harald*: Aage og Else I—II.  
*London, Jack*: En Klondike Helt I—II.  
 — — Paa Eventyr.  
 — — Rundt Kap Horn.

— — Østersrøvernes Konge.

- Miro, Gabriel*: Skikkelser paa Jesu Vej.  
 Moderne dansk Lyrik. Forord af *Sven Lange*.  
 Moderne dansk Prosa. Forord af *Thorkild Gravlund*.  
*Paludan-Müller, Fr.*: Ivar Lykkes Historie.  
*Pontoppidan, Henrik*: Lykke-Per I—III.  
*Skjoldborg, Joh.*: Kragehuset.  
*Østergaard, Vilh.*: Danmarks Vovehals.

### Faglitteratur.

- Adresse-Cont. Efterretning 1764.  
*Aristofanes*: Ridderne, Skyerne. Ved *Joh. B. Koch*.  
*Berg, Bent*: Den sælsomme Ø.  
*Borring, Majken*: Oprørsdage i Nicaragua.  
*Brandes, Georg*: Hovedstrømninger i det 19. Aarhundredes Litteratur I—III.  
*Büchert, L.*: I Kamp for Gaard og Hjem.  
 Dansk Tidsskrift-Index 1930.  
*Eddington, A. S.*: Stars and Atoms.  
*Einstein, Albert*: Relativitætstheorie.  
*Heegaard, Poul*: Populær Astronomi.  
*Holmboe, Knud*: Ørkenen brænder.  
*Holst, Helge*: Elektriciteten I—II.  
*Jeanes, James*: Stjernerne paa Himmelen.  
 — — Universum omkring os.  
*Johansen, P.*: Renaissance.  
 Københavnske Tidender 1793.  
*Madsen, Karl*: Billedkunsten.  
*Marke, G. W.*: Atomer og Molekyler.  
*Møller, Niels*: Verdenslitteraturen III.  
*Neiiendam, Rob.*: Mennesker bag Masker.  
*Nyrop, Kr.*: Ordenes Liv I—II, IV.  
*Rasmussen, Vilh.*: Ægypten eller Misr.

### Ungdomslitteratur.

- Andersen, Lis*: Da vi boede paa Atlanterhavet.  
*Arnold, Aage*: S. O. S.  
*Dahl, Kaj R.*: Et frygteligt Forlis i Ishavet.  
*Farrar, Fr. W.*: St. Winifred.  
*Hughes, Th.*: Tom Browns Skoledage.  
*Roust, Th.*: Græske Sagn.

Ovennævnte to Aargange af københavnske Aviser fra det 18. Aarhundrede er en Gave fra en af Skolens Venner, Hr. Fabrikant *H. Tulinius*, hvem Bogsamlingen hermed bringer sin Tak.

---

## Aarsprøve m. m.

Den mundtlige Del af Skolens Aarsprøve afholdes i Dagene fra d. 20. til d. 27. Juni. I de Fag, i hvilke der ikke afholdes mundtlig Prøve, vil der blive givet en Aarskarakter.

Aarsarbejdets og Prøvernes Udfald meddeles Onsdag d. 29. Juni Kl. 12.

Optagelsesprøve til I. G. finder Sted Mandag d. 27. Juni, Kl. 12.

Det nye Skoleaar begynder Mandag d. 15. August Kl. 9.

Med Hensyn til Ferier og Fridage gælder følgende ved ministeriel Bekendtgørelse af 20. Juli 1920 fastsatte Regler:

- 1) Sommerferien begynder d. 1. Juli og varer til d. 14. August (begge Dage medregnede), dog at Undervisningen, naar d. 15. August falder paa en Lørdag, først begynder den paafølgende Mandag.
- 2) I Midten af Oktober eller kort efter skal der gives en Ferie bestaaende af 6 Hverdage mellem 2 Søndage.
- 3) Juleferien skal begynde d. 23. December (denne Dag medregnet) og regelmæssigt vare 14 Dage. Hvis Undervisningen efter denne Regel paany skulde begynde paa en Lørdag, afkortes Ferien med een Dag, saaledes at Undervisningen begynder om Fredagen.
- 4) Paaskeferien varer fra Onsdagen før Skærtorsdag til den paafølgende Tirsdag (begge Dage medregnede).
- 5) Pinseferien skal omfatte 2 Søgnedage i Tilslutning til de 2 Helligdage efter Rektors nærmere Bestemmelse.
- 6) Kongens Fødselsdag, Fastelavnsmandag, Lørdag efter Store Bededag, Grundlovsdagen og Valdemarsdagen (Genforeningsdagen) er Fridage.

---

Rektor træffes sikrest hver Skoledag Kl. 1—2.

---

Til at overvære Prøverne indbydes Disciplenes Forældre og Værger samt enhver, der interesserer sig for Skolen.

---



## Indholdsfortegnelse.

	Side
Tale i Selskabet for Efterslægten paa dets 146. Aarsdag den 4 Marts 1932 af Lektor <i>G. Bøgh-Hansen</i> .....	3
„In memoriam“ .....	13
Afgangsprøverne 1931 .....	14
Skolens Lærere og Lærerinder .....	24
Aarets Arbejde m. m. ....	26
Konfirmation .....	41
Smitsomme Sygdomme .....	41
Forsømmelser .....	42
Uddrag af Ordensregler for Eleverne .....	42
Oprykning i Gymnasiet eller Realklassen .....	43
Skolens Samlinger .....	43
Efterslægtsselskabets Bogsamling .....	44
Afholdelse af Aarsprøven 1932, Afslutning, det nye Skoleaars Begyndelse .....	46

